

# Manual de utilizare

32PHK4200  
40PFK4200

**PHILIPS**

# Cuprins

<b>1</b>	<b>Noul dumneavoastră televizor</b>	<b>3</b>
1.1	Pause TV și înregistrări	3
1.2	EasyLink	3
<b>2</b>	<b>Configurarea</b>	<b>4</b>
2.1	Citiți despre siguranță	4
2.2	Suportul televizorului și montajul pe perete	4
2.3	Sugestii de poziționare	4
2.4	Cablu de alimentare	4
2.5	Cablu antenă	5
2.6	Antenă satelit	5
<b>3</b>	<b>Conexiuni</b>	<b>6</b>
3.1	Sugestii despre conexiuni	6
3.2	EasyLink HDMI CEC	7
3.3	Interfață comună - CAM	8
3.4	Set-top box - STB	8
3.5	Receptor satelit	9
3.6	Sistem Home Theatre - HTS	9
3.7	Player Blu-ray	11
3.8	DVD player	11
3.9	Consolă de jocuri	11
3.10	Hard disk USB	11
3.11	Unitate flash USB	12
3.12	Cameră video	12
3.13	Calculator	12
3.14	Căștile (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 6300)	13
<b>4</b>	<b>Pornire</b>	<b>14</b>
4.1	Pornire sau standby (Pentru modelele de televizoare 4100, 4200)	14
<b>5</b>	<b>Telecomandă</b>	<b>15</b>
5.1	Prezentare generală a tastelor (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)	15
5.2	Senzor IR	16
5.3	Baterii	16
5.4	Curățarea	16
<b>6</b>	<b>Canale TV</b>	<b>17</b>
6.1	Vizionarea canalelor TV	17
6.2	Instalare canal	21
<b>7</b>	<b>Canale prin satelit (Pentru modelele PxK)</b>	<b>25</b>
7.1	Vizionarea canalelor prin satelit	25
7.2	Listă de canale prin satelit	25
7.3	Canale favorite prin satelit	25
7.4	Blocarea canalelor prin satelit	26
7.5	Instalare satelit	27
7.6	Probleme cu sateliții	30
<b>8</b>	<b>ghid TV</b>	<b>32</b>
8.1	Utilizarea ghidului TV	32
8.2	Înregistrări	32
8.3	Recepționarea datelor despre Ghidul TV	32
<b>9</b>	<b>Surse</b>	<b>34</b>
9.1	Lista de surse	34
9.2	Din modul standby	34
9.3	EasyLink	34
<b>10</b>	<b>Temporizatoare și ceas</b>	<b>35</b>
10.1	Timer Sleep	35
10.2	Ceas	35
10.3	Oprire automată	35
<b>11</b>	<b>Fotografii, clipuri video și muzică</b>	<b>36</b>
11.1	De pe o conexiune USB	36
<b>12</b>	<b>Pauză TV</b>	<b>38</b>
12.1	Pauză TV	38
<b>13</b>	<b>Înregistrare</b>	<b>39</b>
13.1	De ce aveți nevoie	39
13.2	Înregistrarea unui program	39
13.3	Vizionare înregistrare	39
<b>14</b>	<b>Setări</b>	<b>40</b>
14.1	Imagine	40
14.2	Joc sau calculator	41
14.3	Format și margini	42
14.4	Sunet	42
14.5	Ambilight (Pentru modelele de televizoare 6300)	44
<b>15</b>	<b>Specificații</b>	<b>46</b>
15.1	Protecția mediului	46
15.2	Recepție pentru modelele PxK	46
15.3	Afișaj	47
15.4	Alimentare	47
15.5	Dimensiuni și greutate	47
15.6	Conectivitate pentru Pxx4100, Pxx4200	48
15.7	Sunet	49
15.8	Multimedia	49
<b>16</b>	<b>Software</b>	<b>50</b>
16.1	Actualizare software	50
16.2	Versiune software	50
16.3	Software open source	50
<b>17</b>	<b>Depanare și asistență</b>	<b>51</b>
17.1	Depanare	51
17.2	Înregistrare	52
17.3	Asistență	52
17.4	Asistență online	53
17.5	Asistență Clienți/Reparații	53
<b>18</b>	<b>Siguranța și întreținerea</b>	<b>54</b>
18.1	Siguranță	54
18.2	Întreținerea ecranului	55
<b>19</b>	<b>Condiții de utilizare, drepturi de autor și licențe</b>	<b>56</b>
19.1	Termeni de utilizare	56
19.2	Drepturi de autor și licențe	56
<b>Index</b>	<b>58</b>	

# Noul dumneavoastră televizor

## 1.1

## Pause TV și înregistrări

În cazul în care conectați un hard disk USB, puteți pune pauză și înregistra o emisiune de la un canal digital de televiziune.



Înterupeți temporar emisiunea și răspundeți la un apel telefonic urgent sau, pur și simplu, luați o pauză de la meci, în timp ce televizorul înregistrează transmisiunea pe hard disk-ul USB. Ulterior, puteți relua vizionarea.

## 1.2

## EasyLink

Cu EasyLink puteți opera un dispozitiv conectat, precum un player Blu-ray Disc, cu ajutorul telecomenzii televizorului.

EasyLink utilizează HDMI CEC pentru comunicarea cu dispozitivele conectate.



# Configurarea

## 2.1

### Citiți despre siguranță

Înainte de a folosi televizorul, citiți instrucțiunile de siguranță.

În Ajutor, mergeți la **Siguranță și întreținere > Siguranță**.

## 2.2

### Suportul televizorului și montajul pe perete

#### Suportul televizorului

Puteți găsi instrucțiunile de montare a standul TV în Ghidul de pornire rapidă care însoțește televizorul. În cazul pierderii ghidului, îl puteți descărca de la adresa [www.philips.com](http://www.philips.com).

Utilizați codul produsului pentru a căuta Ghidul de inițiere rapidă care trebuie descărcat.

#### Montare pe perete

Televizorul dvs. este, de asemenea, pregătit pentru o consolă de montare pe perete compatibil VESA (vândut separat).

Folosiți următorul cod VESA la achiziționarea suportului pentru montare pe perete . . .

Pentru a fixa bine consola, folosiți șuruburi cu lungimea indicată în desen.



- 22Pxx4000 - VESA MIS-F 75x75, M4 (Minim 10 mm, Maxim 10,5 mm)

- 24Pxx4000 - VESA MIS-F 75x75, M4 (Minim 10 mm, Maxim 10,5 mm)

- 24PHx5210 - VESA MIS-F 75x75, M4 (Minim 10 mm, Maxim 10,5 mm)

- 32PFx4100 - VESA MIS-F 100x100, M4 (Minim 10 mm, Maxim 14 mm)

- 32PHx4100/12 - VESA MIS-F 100x100, M4 (Minim 10 mm, Maxim 14 mm)
- 32PHx4100/88 - VESA MIS-F 100x100, M4 (Minim 10 mm, Maxim 14 mm)
- 32PHT4100/60 - VESA MIS-F 100x100, M4 (Minim 12 mm, Maxim 16 mm)
- 40Pxx4100 - VESA MIS-F 200x200, M4 (Minim 12 mm, Maxim 16 mm)
- 48Pxx4100 - VESA MIS-F 200x200, M6 (Minim 12 mm, Maxim 16 mm)

- 32Pxx4200 - VESA MIS-F 100x100, M4 (Minim 10 mm, Maxim 14 mm)
- 40Pxx4200 - VESA MIS-F 200x200, M4 (Minim 12 mm, Maxim 16 mm)

- 40Pxx6300 - VESA MIS-F 200x200, M6 (Minim 14 mm, Maxim 24 mm)
- 48Pxx6300 - VESA MIS-F 400x400, M6 (Minim 14 mm, Maxim 24 mm)
- 55Pxx6300 - VESA MIS-F 400x400, M6 (Minim 14 mm, Maxim 24 mm)

#### Atenție

Montarea pe perete a televizorului necesită o tehnică specială și trebuie efectuată numai de către personal calificat. Montarea pe perete a televizorului trebuie să respecte standardele de siguranță aplicabile conform greutății televizorului. Citiți și precauțiile de siguranță înainte să poziționați televizorul.

TP Vision Europe B.V. nu își asumă nicio responsabilitate pentru montarea incorectă sau orice tip de montare care poate produce accidente sau vătămări corporale.

## 2.3

### Sugestii de poziționare

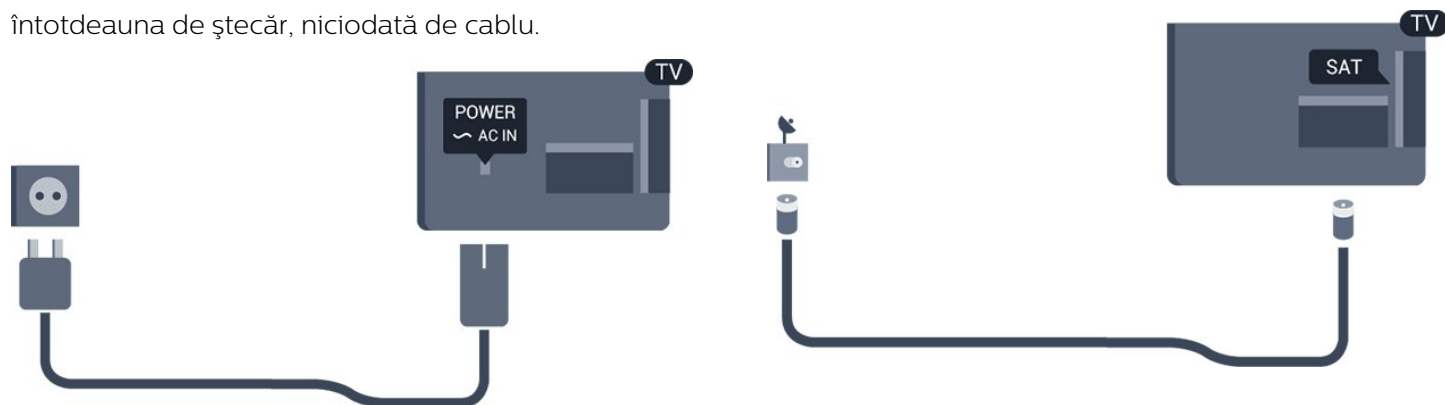
- Poziționați televizorul astfel încât lumina să nu cadă direct pe ecran.
- Poziționați televizorul la o distanță de până la 15 cm de perete.
- Distanța ideală pentru vizionarea la televizor este de 3 ori dimensiunea diagonalei ecranului. Când stați jos, ochii dvs. trebuie să se afle la nivelul centrului ecranului.

## 2.4

### Cablu de alimentare

- Introduceți cablul de alimentare în conectorul **POWER** din partea posterioară a televizorului.
- Asigurați-vă de introducerea cablului de alimentare în conector, în condiții de siguranță.
- Asigurați-vă că ștecărul din priza de perete este accesibil în orice moment.
- Când deconectați cablul de alimentare, trageți

întotdeauna de ștecăr, niciodată de cablu.



Deși acest televizor are un consum foarte redus de energie în modul standby, pentru a economisi energia, scoateți ștecherul din priză dacă nu utilizați televizorul o durată îndelungată de timp.

---

## 2.5

### Cablu antenă

Introduceți bine mufa antenei în intrarea pentru **ANTENĂ** din partea posterioară a televizorului.

Puteți conecta propria antenă sau vă puteți conecta la un semnal de antenă de la un sistem de distribuție de antenă. Utilizați un conector IEC de antenă RF coaxial de 75 ohmi.

Utilizați această conexiune de antenă pentru semnalele de intrare DVB-T și DVB-C.



---

## 2.6

### Antenă satelit

- Pentru modelele PxK

Atașați conectorul satelit tip F la conexiunea prin satelit **SAT** din partea posterioară a televizorului.

# Conexiuni

## 3.1

## Sugestii despre conexiuni

### Ghid de conectivitate

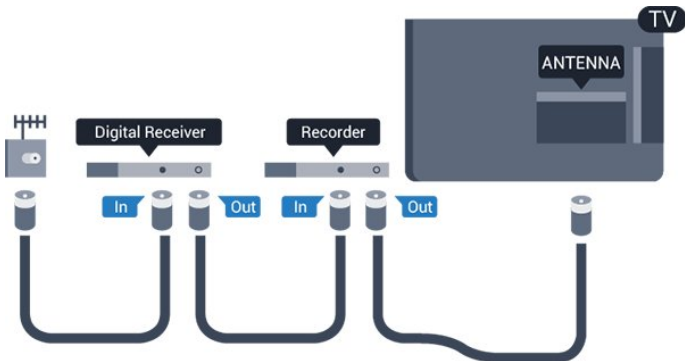
Întotdeauna conectați la televizor dispozitivul care dispune de conexiunea cu cea mai bună calitate. De asemenea, utilizați cabluri de calitate pentru a asigura transferul adecvat al imaginilor și sunetului.

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a conecta mai multe dispozitive la televizor, puteți vizita Ghidul de conectivitate al televizoarelor Philips. Ghidul oferă informații privind modul de conectare și cablurile care trebuie utilizate.

Vizitați [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com)

### Antenă

Dacă dispuneți de o cutie set-top (receptor digital) sau de un recorder, conectați cablurile de antenă pentru a trece semnalul de antenă mai întâi prin cutia set-top și/sau prin recorder înainte de a ajunge la televizor. Astfel, antena și cutia set-top pot trimite posibile canale suplimentare la recorder, în vederea înregistrării.



### HDMI

#### HDMI CEC

Conexiunea de tip HDMI dispune de cea mai bună calitate a imaginii și a sunetului. Un cablu HDMI combină semnalele audio și video. Utilizați un cablu HDMI pentru a obține semnale TV de înaltă definiție (HD) sau Full HD (FHD). Pentru un transfer de cea mai bună calitate a semnalului, utilizați un cablu HDMI de mare viteză și nu folosiți un cablu HDMI mai lung de 5 m.



#### EasyLink HDMI CEC

Dacă dispozitivele dvs. sunt conectate cu HDMI și sunt prevăzute cu tehnologie EasyLink, le puteți controla cu ajutorul telecomenzii. Este necesar ca EasyLink HDMI CEC să fie pornit pe televizor și pe dispozitivul conectat.

#### DVI la HDMI

Utilizați un adaptor DVI la HDMI dacă dispozitivul dvs. are numai o conexiune DVI. Utilizați una dintre conexiunile HDMI și adăugați un cablu Audio S/D (mini-jack de 3,5 mm) la Audio In pentru sunet, în partea din spate a televizorului.

#### Protecție la copiere

Cablurile DVI și HDMI acceptă HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection – Protecție conținut digital pentru lățime de bandă mare). HDCP este un semnal de protecție la copiere, care nu permite copierea conținutului de pe un disc DVD sau Blu-ray. Se mai numește și DRM (Digital Rights Management – Managementul drepturilor digitale).

#### HDMI ARC

Conexiunea HDMI 1 de pe televizor are HDMI ARC (Audio Return Channel). Dacă dispozitivul, de obicei un sistem Home Theatre (HTS), dispune și de o conexiune HDMI ARC, conectați-l la mufa HDMI 1 a acestui televizor. Datorită conexiunii HDMI ARC, nu este necesară conectarea cablului audio suplimentar care trimite la HTS sunetul aferent imaginii de la televizor. Conexiunea HDMI ARC combină ambele semnale.

În cazul în care preferați să dezactivați opțiunea ARC pe conexiunile HDMI, apăsați pe **⏮** și selectați **Configurare**, iar apoi apăsați **OK**. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > HDMI 1 - ARC**.

### Scart

SCART este o conexiune de bună calitate. Conexiunea SCART se poate utiliza pentru semnalele video CVBS și RGB, dar nu și pentru semnalele TV de înaltă definiție (High Definition – HD). Conexiunea SCART combină semnalele video și audio.

Utilizați cablul adaptor SCART pentru a conecta dispozitivul.



## Ieșire audio - optică

Ieșire audio - optică este o conexiune pentru sunet de calitate superioară. Această conexiune optică poate suporta 5.1 canale audio. Dacă dispozitivul dvs., de obicei un Sistem Home Theatre (HTS), nu este prevăzut cu conexiune HDMI ARC, puteți utiliza această conexiune cu conexiunea Intrare audio - optică de pe HTS. Conexiunea Ieșire audio - optică trimite sunetul de la televizor către HTS.



Puteți seta tipul semnalului de ieșire audio conform caracteristicilor de sunet ale sistemului dvs. Home Theatre.

Dacă sunetul nu se potrivește cu imaginea de pe ecran, puteți regla sincronizarea audio-video.

3.2

## EasyLink HDMI CEC

### EasyLink

Cu tehnologia EasyLink, puteți controla un dispozitiv conectat cu ajutorul telecomenzii televizorului. EasyLink utilizează HDMI CEC (Consumer Electronics Control) pentru a comunica cu dispozitivele conectate. Dispozitivele trebuie să fie compatibile HDMI CEC și trebuie să fie conectate prin intermediul unei conexiuni HDMI.



### Configurare EasyLink

Televizorul este livrat cu funcția EasyLink activată. Asigurați-vă că toate setările HDMI CEC sunt configurate corect la dispozitivele EasyLink conectate. Este posibil ca EasyLink să nu funcționeze cu dispozitive de alte mărci.

### HDMI CEC pe alte mărci

Funcționalitatea HDMI CEC are diferite nume, în funcție de marcă. Unele exemple sunt: Anynet, Aquos Link, Bravia Theatre Sync, Kuro Link, Simplink și Viera Link. Nu toate mărcile sunt complet compatibile cu EasyLink.

Numele de mărci HDMI CEC indicate ca exemple reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi.

## Operarea dispozitivelor (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)

Pentru operarea unui dispozitiv conectat la HDMI și configurat cu EasyLink, selectați dispozitivul sau activitatea acestuia în lista conexiunilor televizorului. Apăsați pe **SOURCES**, selectați un dispozitiv cuplat la o conexiune HDMI și apăsați pe **OK**.



Odată ce dispozitivul este selectat, acesta poate fi controlat de la telecomanda televizorului. Totuși,

tastele **▲** și **≡** **OPTIONS**, precum și alte taste ale televizorului nu sunt transmise dispozitivului. Dacă tasta care vă trebuie nu se regăsește pe telecomanda televizorului, o puteți selecta din meniul **Opțiuni**.

Apăsați pe **≡** **OPTIONS** și selectați **Comenzi** din bara de meniu. Pe ecran, selectați tasta dispozitivului de care aveți nevoie și apăsați pe **OK**.

Este posibil ca unele taste de dispozitiv foarte specifice acestuia să nu fie disponibile în meniul **Comenzi**.

Notă: Numai dispozitivele care acceptă funcția **telecomandă EasyLink** răspund la semnalul telecomenzii televizorului.

---

## Setări EasyLink

Televizorul este livrat cu toate setările EasyLink activate. Puteți dezactiva orice setare EasyLink în mod independent.

### EasyLink

Pentru a dezactiva complet EasyLink . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > EasyLink**.
3. Selectați **EasyLink**.
4. Selectați **Oprit** și apăsați **OK**.
5. Apăsați pe **↵**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Telecomanda EasyLink

Dacă doriți ca dispozitivele să comunice, dar nu doriți să le controlați cu ajutorul telecomenzii televizorului, puteți dezactiva separat telecomanda EasyLink. Puteți controla mai multe dispozitive compatibile cu HDMI-CEC folosind telecomanda televizorului dvs.

În meniul **Setări EasyLink**, selectați **Telecomandă EasyLink** și selectați **Oprit**.

### Redare printr-o singură atingere

Atunci când redați conținut de pe un dispozitiv compatibil cu HDMI-CEC, televizorul pornește din standby și comută la sursa corectă.

### Standby printr-o singură atingere

Atunci când apăsați **⏻** pe telecomanda televizorului, televizorul și toate dispozitivele compatibile HDMI-CEC comută la modul standby.

### Control sistem audio

Atunci când conectați, prin intermediul conectorului HDMI ARC, un dispozitiv compatibil cu HDMI-CEC care include boxe, puteți alege să redați sunetul televizorului prin boxele respective în locul difuzoarelor televizorului.

3.3

---

## Interfață comună - CAM

---

### CI+

Acest televizor este compatibil cu accesul condiționat CI+.

Cu ajutorul CI+, puteți urmări programe HD premium, precum filmele și emisiunile sportive, oferite de televiziunile digitale în regiunea dvs. Aceste programe sunt codate la transmisia semnalului TV, fiind ulterior decodate de un modul CI+ preplătit.

Televiziunile digitale oferă acest modul CI+ (modul de acces condiționat - CAM) la abonarea la programele premium oferite de acestea. Programele respective dispun de un nivel ridicat de protecție la copiere.

Contactați o televiziune digitală pentru mai multe informații despre termeni și condiții.

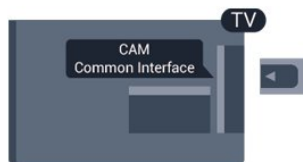


---

### CAM

#### Introducerea unui modul CAM

Opriti televizorul înainte de a introduce modulul CAM. Uitați-vă atent la CAM pentru a vă da seama de metoda de introducere corectă. Introducerea incorectă poate deteriora modulul CAM și televizorul.



Folosiți fanta de Interfață comună a televizorului pentru a introduce cardul CAM.

Cu fața cardului spre dvs., introduceți încet cardul CAM cât de mult este posibil.

Lăsați cardul în fantă în permanență.

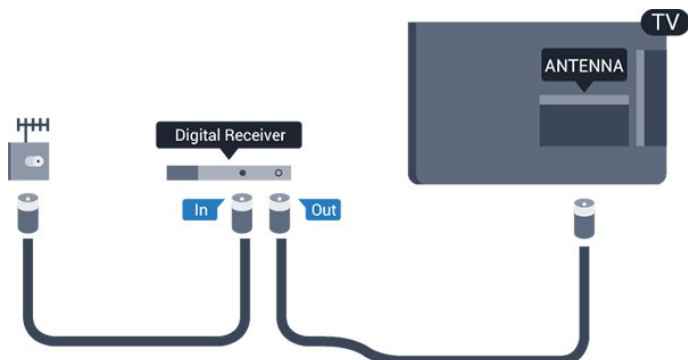
Pot trece câteva minute înainte de activarea CAM. Scoaterea CAM dezactivează serviciul de difuzare pe televizor.

Dacă se introduce un modul CAM și au fost achitate tarifele de abonament (este posibil ca metodele de conexiune să difere), puteți urmări emisiunea TV. Modulul CAM introdus este destinat exclusiv televizorului dvs.



## Set-top box - STB

Utilizați 2 cabluri de antenă pentru conectarea antenei la set-top box (un receptor digital) și la televizor.



În apropiere de conexiunile pentru antenă, adăugați un cablu HDMI pentru a conecta cutia set-top la televizor.

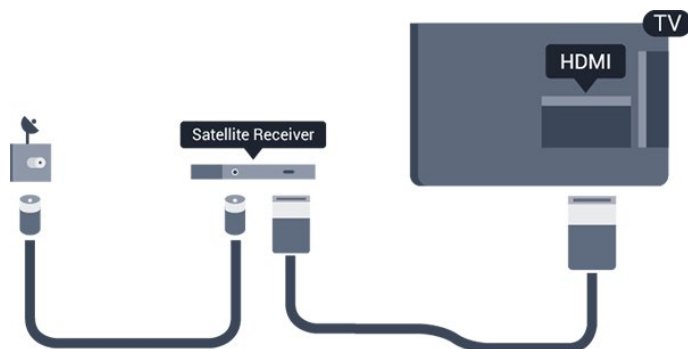
Alternativ, puteți utiliza un cablu SCART dacă dispozitivul nu dispune de conexiune HDMI.

### Oprire automată

Opriti acest temporizator automat, dacă utilizați numai telecomanda dispozitivului Set-top box. Procedați astfel pentru a nu permite televizorului să se oprească automat, după o perioadă de 4 ore în care nu se apasă pe niciun buton al telecomenzii televizorului.

Pentru a dezactiva opțiunea Temporizator pentru oprire, apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

Selectați **Setări TV > Setări generale > Oprire automată** și setați bara cursorului la **Oprit**.



### Oprire automată

Opriti acest temporizator automat, dacă utilizați numai telecomanda dispozitivului Set-top box. Procedați astfel pentru a nu permite televizorului să se oprească automat, după o perioadă de 4 ore în care nu se apasă pe niciun buton al telecomenzii televizorului.

Pentru a dezactiva opțiunea Temporizator pentru oprire, apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

Selectați **Setări TV > Setări generale > Oprire automată** și setați bara cursorului la **Oprit**.

## Sistem Home Theatre - HTS

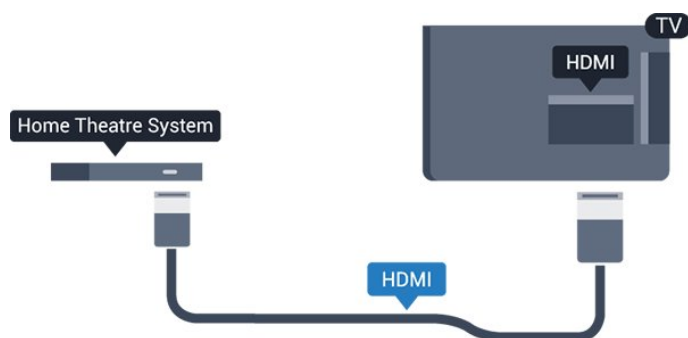
### Conectarea HTS

Utilizați un cablu HDMI pentru conectarea unui sistem Home Theatre (HTS) la televizor. Puteți conecta un sistem Philips SoundBar sau HTS cu player de discuri încorporat.

Alternativ, puteți utiliza un cablu SCART dacă dispozitivul nu dispune de conexiune HDMI.

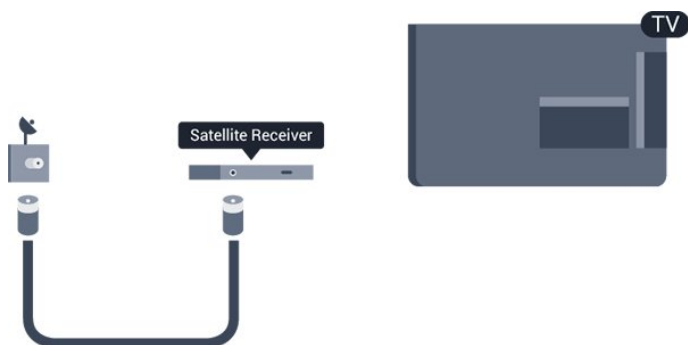
### HDMI ARC

Conexiunea HDMI 1 de pe televizor are HDMI ARC (Audio Return Channel). Dacă dispozitivul, de obicei un sistem Home Theatre (HTS), dispune și de o conexiune HDMI ARC, conectați-l la mufa HDMI 1 a acestui televizor. Datorită conexiunii HDMI ARC, nu este necesară conectarea cablului audio suplimentar care trimite la HTS sunetul aferent imaginii de la televizor. Conexiunea HDMI ARC combină ambele semnale.



## Receptor satelit

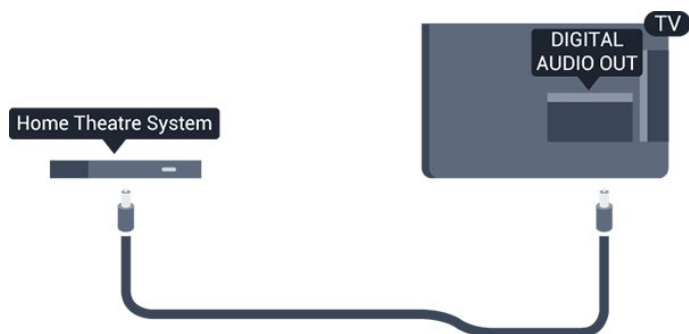
Conectați cablul de antenă la receptorul de satelit.



În apropiere de conexiunile pentru antenă, adăugați un cablu HDMI pentru a conecta dispozitivul la televizor.

Alternativ, puteți utiliza un cablu SCART dacă dispozitivul nu dispune de conexiune HDMI.

Dacă sistemul Home Theatre nu dispune de o conexiune HDMI ARC, adăugați un cablu audio optic (Toslink) pentru a trimite sunetul aferent imaginii TV la Sistemul Home Theatre.



### Sincronizarea semnalului audio cu semnalul video

Dacă sunetul nu se sincronizează cu imaginea de pe ecran, puteți seta o întârziere la majoritatea Sistemelor Home Theatre cu un player, pentru a sincroniza sunetul cu imaginea.

## Setări de ieșire audio

### Întârziere ieșire audio

Cu un Sistem Home Theatre (HTS) conectat la televizor, imaginea de la televizor și sunetul de la HTS trebuie să fie sincronizate.

### Sincronizarea automată a semnalului audio cu semnalul video

La sistemele Home Theatre Philips de fabricație recentă, sincronizarea semnalului audio cu semnalul video este automată și întotdeauna corectă.

### Întârziere sincronizare audio

Este posibil ca unele sisteme Home Theatre să necesite reglarea întârzierii sincronizării audio pentru a sincroniza semnalul audio cu semnalul video. Pe HTS, măriți valoarea întârzierii până la stabilirea corelației între imagine și sunet. Poate fi necesară o valoare de întârziere de 180 ms. Citiți manualul de utilizare al HTS. Cu o valoare de întârziere setată la HTS, trebuie să dezactivați opțiunea Întârziere ieșire audio la televizor.

Pentru dezactivarea opțiunii Întârziere ieșire audio . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Întârziere ieșire audio**.
3. Selectați **Dezactivat** și apăsați **OK**.
4. Apăsați pe **⬅**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Decalaj ieșire audio

Dacă nu puteți seta o întârziere la sistemul Home Theatre, puteți seta televizorul astfel încât să sincronizeze sunetul. Puteți seta un decalaj care să compenseze timpul necesar sistemului Home Theatre pentru a procesa sunetul aferent imaginii TV. Puteți seta valoarea în pași de 1 ms. Setarea maximă este de 12 ms. Setarea de Întârziere a ieșirii audio trebuie să fie activată.

Pentru sincronizarea sunetului la televizor . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Decalaj ieșire audio**.
3. Utilizați bara cursorului pentru a seta decalajul sunetului și apăsați **OK**.
4. Apăsați pe **⬅**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Format ieșire audio

Dacă dispuneți de un Sistem Home Theatre (HTS) cu capacitatea de procesare a sunetelor multicanal precum Dolby Digital, DTS® sau similar, setați formatul de ieșire audio la Multicanal. Cu ajutorul funcției Multicanal, televizorul poate transmite semnalul de sunet multicanal comprimat de la un canal TV sau de la un player conectat la Sistemul Home Theatre. Dacă dispuneți de un Sistem Home Theatre fără procesare a sunetelor multicanal, selectați Stereo.

Pentru setarea formatului de ieșire audio . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Format ieșire audio**.
3. Selectați **Multicanal** sau **Stereo**.
4. Apăsați pe **⬅**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.


### Uniformizarea ieșirii audio

Utilizați setarea de Uniformizare ieșire audio pentru a echilibra volumul (intensitatea) televizorului și Sistemului Home Theatre la comutarea de la unul la altul. Diferențele de volum pot fi cauzate de diferențele în materie de procesare a sunetelor.

Pentru uniformizarea diferențelor de volum . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Uniformizare ieșire audio**.
3. Dacă diferența dintre volume este semnificativă, selectați **Mai mult**. Dacă diferența dintre volume este

scăzută, selectați **Mai puțin**.

Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Setarea de uniformizare a ieșirii audio afectează atât semnalul de sunet de ieșire audio - optică, precum și semnalul de sunet HDMI-ARC.

## Probleme cu sunetul din HTS

### Sunset cu zgomot puternic

Dacă urmăriți un clip video de pe o unitate flash USB conectată sau de pe un calculator conectat, sunetul sistemului Home Theatre poate fi distorsionat.

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

2. Selectați **Setări**

TV > **Sunset** > **Avansat** > **Format ieșire audio**.

### Fără sunset

Dacă nu se aude sunsetul de la televizor pe sistemul Home Theatre, verificați următoarele...

- Verificați dacă ați conectat cablul HDMI la o conexiune **HDMI ARC** de pe sistemul Home Theatre. Toate conexiunile HDMI de pe televizor sunt conexiuni HDMI ARC.

- Verificați dacă setarea **HDMI ARC** de la televizor este configurată la poziția **Pornit**.

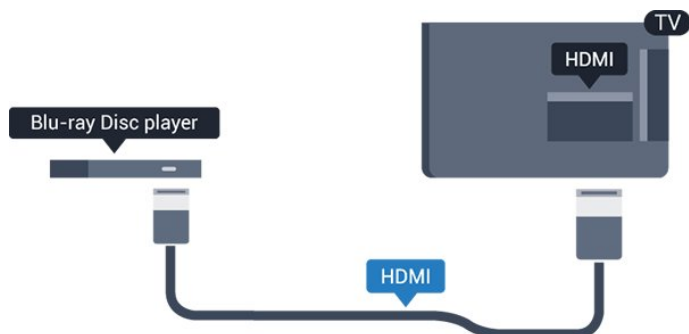
Mergeți la  > **Configurare** > **Setări**

TV > **Sunset** > **Avansat** > **HDMI 1 - ARC**.

3.7

## Player Blu-ray

Utilizați un cablu HDMI de mare viteză pentru conectarea playerului Blu-ray la televizor.



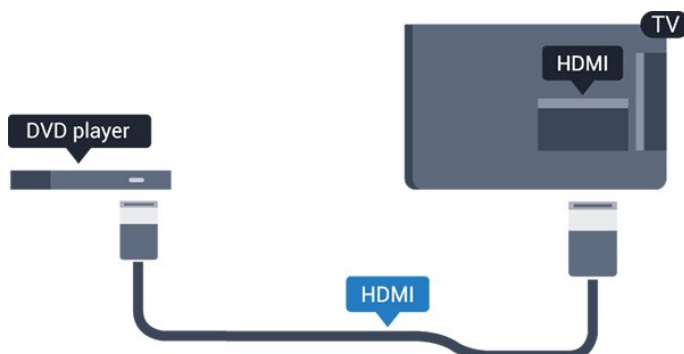
Dacă playerul Blu-ray dispune de tehnologie EasyLink HDMI CEC, îl puteți controla prin intermediul telecomenzii televizorului.

3.8

## DVD player

Utilizați un cablu HDMI pentru a conecta DVD playerul la televizor.

Alternativ, puteți utiliza un cablu SCART dacă dispozitivul nu dispune de conexiune HDMI.



Dacă playerul DVD este conectat la HDMI și dispune de tehnologia EasyLink CEC, îl puteți controla prin intermediul telecomenzii televizorului.

3.9

## Consolă de jocuri

### HDMI

Pentru calitate optimă, conectați consola de jocuri la televizor cu ajutorul unui cablu HDMI de mare viteză.



3.10

## Hard disk USB

### De ce aveți nevoie

În cazul în care conectați un Hard disk USB, puteți întrerupe sau înregistra o transmisie TV. Aceasta trebuie să fie o transmisie digitală (de tip DVB sau similar).

Pentru a întrerupe

Pentru a întrerupe o transmisie, aveți nevoie de un hard disk compatibil USB 2.0 cu minim 32 GB spațiu pe disc.

#### Pentru a înregistra

Pentru a întrerupe și a înregistra o emisiune, aveți nevoie de un spațiu pe disc de minim 250 GB.



#### ghid TV

Înainte de a lua decizia de achiziționare a unui hard disk USB pentru înregistrări, puteți verifica dacă înregistrarea canalelor TV digitale este posibilă în țara dvs.

Apăsați pe butonul **TV GUIDE** al telecomenzii. Dacă există un buton Înregistrare în pagina ghidului TV, puteți înregistra.

## Instalare

Înainte de a întrerupe sau de a înregistra o transmisie, trebuie să conectați și să formatați un hard disk USB.

1. Conectați hard diskul USB la unul dintre porturile USB ale televizorului. Nu conectați un alt dispozitiv USB la celelalte porturi USB în timp ce formatați.



2. Porniți hard diskul USB și televizorul.

3. Când televizorul este reglat pe un canal digital, apăsați pe **II** (Pauză). Încercarea de a pune pauză inițiază formatarea.

Urmați instrucțiunile de pe ecran.

În timpul formătărilor hard disk-ului USB, lăsați-l conectat în permanență.

#### Avertisment

Hard disk-ul USB este formatat exclusiv pentru acest televizor; nu puteți utiliza înregistrările stocate pe alt televizor sau pe PC. Nu copiați și nu modificați fișierele cu înregistrări de pe Hard disk-ul USB cu nicio aplicație de pe PC. Aceasta vă va distruge

înregistrările. Atunci când formatați un alt Hard disk USB, conținutul de pe hard disk-ul anterior se va pierde. Un Hard disk USB instalat la televizor va necesita reformatare pentru a putea fi utilizat la un calculator.

3.11

## Unitate flash USB

Puteți să vizualizați fotografii sau să redați muzică și clipuri video de pe o unitate flash USB conectată.

Introduceți o unitate flash USB într-unul din porturile USB ale televizorului când acesta este pornit.



Televizorul detectează unitatea flash și deschide o listă care îi afișează conținutul.

Dacă lista de conținut nu apare automat, apăsați pe **SOURCE**, selectați **USB** și apăsați pe **OK**.

Pentru a opri vizionarea conținutului unității flash USB, apăsați pe **TV EXIT** sau selectați o altă activitate.

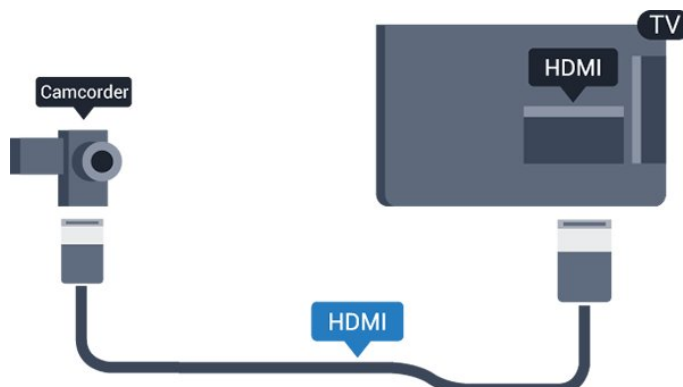
Pentru deconectarea unității flash USB, o puteți extrage în orice moment.

3.12

## Cameră video

### HDMI

Pentru o calitate optimă, utilizați un cablu HDMI pentru conectarea camerei video la televizor.



## Calculator

### Conectare

Vă puteți conecta calculatorul la televizor și utiliza televizorul ca monitor PC.

#### Cu HDMI

Utilizați un cablu HDMI pentru a conecta calculatorul la televizor.

#### Cu DVI la HDMI

Alternativ, puteți utiliza un adaptor DVI la HDMI pentru conectarea calculatorului la intrarea HDMI, respectiv un cablu audio S/D (mini-jack 3,5 mm) pentru conectarea la intrarea AUDIO IN S/D de la spatele televizorului.



### Setări

#### Setare ideală monitor

În cazul în care calculatorul este adăugat ca dispozitiv de tip Calculator în meniul Sursă (listă de conexiuni), televizorul este setat automat la setarea ideală Calculator.


Dacă vă utilizați calculatorul pentru vizionarea de filme sau pentru jocuri, se recomandă revenirea televizorului la setarea ideală pentru vizionarea emisiunilor TV sau jocuri.

Pentru configurarea manuală a televizorului la setarea ideală . . .





1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Joc sau calculator** și apăsați **OK**.
3. Selectați **Joc** (pentru jocuri) sau selectați **Calculator** (pentru vizionarea unui film) și apăsați pe **OK**.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Nu uitați să comutați setarea Joc sau Calculator înapoi la **Calculator** atunci când nu vă mai jucați.

## Căștile (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 6300)

Puteți conecta un set de căști la conexiunea  a televizorului. Conexiunea este asigurată printr-un mini-jack de 3,5 mm. Puteți regla volumul căștilor separat.

Pentru a regla volumul . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Volum căști** și apăsați **OK**.
3. Apăsați pe  (sus) sau  (jos) pentru a regla volumul.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.



# Pornire


## 4.1

### Pornire sau standby (Pentru modelele de televizoare 4100, 4200)

Asigurați-vă că ați conectat mufa de alimentare în partea posterioară a televizorului înainte de a porni televizorul.


Dacă indicatorul luminos roșu este stins, apăsați pe Joystick în partea din dreapta sau cea din spate a televizorului pentru a trece televizorul pe standby; indicatorul roșu se aprinde.



Cu televizorul în standby, apăsați pe  de pe telecomandă, pentru a porni televizorul.



#### Comutarea în modul standby

Pentru a comuta televizorul în modul standby, apăsați pe butonul  al telecomenzii.

#### Oprire

Pentru a opri televizorul, apăsați pe Joystick în partea din dreapta sau cea din spate a televizorului. Indicatorul roșu se va stinge. Televizorul este conectat în continuare la rețeaua de alimentare, dar consumă foarte puțină energie.

Pentru a opri televizorul complet, deconectați-l de la priza de alimentare.

La deconectarea mufei de alimentare, trageți întotdeauna de mufă, niciodată de cablu. Asigurați-vă că în orice moment aveți acces deplin la mufa de alimentare, la cablul de alimentare și la priză.

# Telecomandă

## 5.1

## Prezentare generală a tastelor (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)

### Tabel de pagini



#### 1. Standby / Pornit

Pentru a porni televizorul sau pentru a-l comuta înapoi în standby.

#### Tastele 2. Redare

- Redare , pentru a reda
- Pauză , pentru întreruperea redării
- Oprește , pentru oprirea redării
- Înapoi , pentru derulare înapoi
- Derulare înainte , pentru a derula rapid înainte
- Înregistrare , pentru a înregistra instantaneu

#### 3. TV GUIDE

Pentru a deschide sau a închide ghidul TV.

#### 4. SETUP

Pentru deschiderea meniului Setări.

#### 5. FORMAT

Pentru a deschide sau a închide meniul Format imagine.

## Mijloc



#### 1. SOURCES

Pentru a deschide sau a închide meniul Surse - lista

dispozitivelor conectate.

#### 2. Taste colorate

Rolurile butoanelor se modifică în funcție de instrucțiunile de pe ecran.

#### 3. INFO

Pentru a deschide sau a închide informațiile despre program.

#### 4. BACK

Pentru a reveni la canalul selectat anterior.

Pentru a închide un meniu fără a modifica nicio setare.

#### 5. HOME

Pentru a deschide sau a închide meniul Home.

#### 6. TV EXIT

Pentru a reveni la vizualizare TV.

#### 7. OPTIONS

Pentru a deschide sau a închide meniul Opțiuni.

#### 8. Tasta OK

Pentru confirmarea unei selecții sau a unei setări.

#### 9. Tastele săgeată/de navigare

Pentru a naviga în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

#### 10. LIST

Pentru a deschide sau a închide lista de canale.

## Partea inferioară



#### 1. Volum

Pentru a regla nivelul volumului.

#### 2. Taste numerice și tastatura pentru text

Pentru a selecta direct un canal TV sau pentru a introduce text.

#### 3. SUBTITLE

Pentru a activa și dezactiva subtitrarea sau pentru a o seta la modul automat.

#### 4. Mut

Pentru a dezactiva sunetul sau a-l restabili.

#### 5. Canal

Pentru a merge la canalul următor sau anterior din lista de canale, pentru a deschide pagina următoare sau anterioară din Text sau pentru a începe capitoul



următor sau anterior de pe un disc.

## 6. TEXT

Pentru a închide sau a deschide Text/Teletext.

---

### 5.2

## Senzor IR

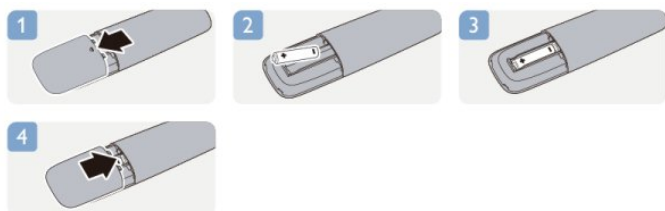
Totuși, televizorul poate, de asemenea, primi comenzi de la o telecomandă care utilizează infraroșii (IR) pentru trimiterea de comenzi. Dacă utilizați o asemenea telecomandă, asigurați-vă întotdeauna că îndreptați telecomanda spre senzorul de infraroșii situat în partea din față a televizorului.

---

### 5.3

## Baterii

1. Glisați capacul compartimentului în direcția indicată de săgeată.
2. Înlocuiți bateriile vechi cu 2 baterii tip **AAA-LR03-1,5 V**. Verificați dacă ați aliniat corect capetele + și - ale bateriilor.
3. Instalați capacul bateriilor.
4. Glisați capacul în locașul său până ce se fixează cu un clic.



Scoateți bateriile dacă nu utilizați telecomanda o perioadă lungă de timp.  
Aruncați bateriile uzate conform indicațiilor referitoare la scoaterea din uz a acestora.

---

### 5.4

## Curățarea

Telecomanda este tratată cu un strat anti-zgâriere.

Pentru a curăța telecomanda, utilizați o cârpă moale și umedă. Nu utilizați niciodată alcool, substanțe chimice sau agenți de curățare de uz casnic pentru curățarea telecomenzii.



# Canale TV

## 6.1

### Vizionarea canalelor TV

Schimbarea canalelor (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)

Pentru a urmări canale TV, apăsați pe **TV**. Televizorul se reglează pe frecvența canalului TV pe care l-ați vizionat ultima dată.

Alternativ, apăsați pe **HOME** pentru a deschide meniul Acasă, selectați TV și apăsați **OK**.



Pentru a schimba canalele, apăsați **CH** + sau **CH** -. Dacă știți numărul canalului, tastați numărul utilizând tastele numerice.

Apăsați **OK** după ce ați introdus numărul pentru schimbarea canalului.

Pentru a reveni la canalul reglat anterior, apăsați pe **RECALL**.

Pentru a trece la un canal dintr-o listă de canale

În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe **LIST** pentru a deschide listele de canale.



Lista de canale poate conține mai multe pagini cu canale. Pentru vizualizarea paginii anterioare sau a celei următoare, apăsați pe **PREV** + sau **PREV** -.

Pentru a închide listele de canale fără a schimba canalul, apăsați din nou pe **LIST**.

### Canale radio

Dacă este disponibilă transmisia digitală, în timpul instalării se instalează posturi de radio digitale. Schimbați canalele radio exact așa cum schimbați canalele TV.

## Listă de canale

Vizualizarea listei de canale întregi

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe **LIST** pentru a deschide lista de canale.
2. Apăsați pe **OPTIONS** pentru a deschide meniul Opțiuni.
3. Selectați Listă, apoi puteți selecta Toate, Favorite, Radio și Canale noi.

### Redenumire canale

Puteți redenumi canalele din lista de canale.

1. Selectați canalul pe care doriți să îl redenumiți într-una dintre listele de canale.
2. Apăsați pe **OPTIONS**.
3. Selectați Redenumire și apăsați pe **OK**.

### Blocarea unui canal

Pentru a nu permite copiilor să vizioneze un canal sau un program, puteți trece la blocarea canalelor sau a programelor cotate pentru anumite categorii de vârstă.

### Blocarea unui canal

Puteți bloca un canal pentru a nu permite copiilor să-l urmărească. Pentru a viziona un canal blocat, trebuie să introduceți codul de blocare pentru copii. Nu puteți bloca programe de pe dispozitive conectate.

Pentru blocarea unui canal . . .

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe **LIST** pentru a deschide lista de canale.
2. În orice listă, selectați canalul pe care doriți să îl blocați.
3. Apăsați pe **OPTIONS** și selectați Blocare canal. Într-o listă de canale, un canal blocat este marcat cu un lacăt **LOCK**.

Pentru deblocarea unui canal, selectați canalul blocat din lista de canale, apăsați pe **OPTIONS** și selectați opțiunea Deblocare canal. Va trebui să introduceți codul de blocare pentru copii.

### Parental rating (Control parental)

Pentru a nu permite copiilor să vizioneze un program

care nu este potrivit vârstei lor, puteți folosi o blocare în funcție de vârstă.

Anumiți furnizori de programe digitale au impus o limită de vârstă programelor. Atunci când limita de vârstă alocată unui program este egală sau mai mare decât cea setată de dvs. pentru copil, programul se blochează.

Pentru a viziona un program blocat, trebuie să introduceți codul de blocare pentru copii. Blocarea în funcție de vârstă este setată pentru toate canalele.

Pentru setarea unei vârste . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal > Blocare pentru copii > Control parental** și apăsați pe **OK**.
3. Introduceți un cod de control parental din 4 cifre. Introduceți un cod de control parental din 4 cifre. și confirmați. Acum, puteți seta blocarea în funcție de vârstă.
4. Setați vârsta și apăsați **OK**.
5. Apăsați pe **↵**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.
6. Pentru a dezactiva restricția de vârstă, selectați **Niciuna** ca setare de vârstă.

Televizorul solicită codul de deblocare a programului. În cazul anumitor furnizori/operatori de televiziune, televizorul blochează numai programele cu restricție de vârstă ridicată.

### Setarea sau modificarea codului de blocare

Pentru setarea codului de blocare sau pentru modificarea codului actual . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal > Blocare pentru copii > Modificare cod** și apăsați pe **OK**.
3. Dacă este deja setat un cod, introduceți actualul Cod de blocare pentru copii, apoi introduceți noul cod de două ori.

Noul cod este setat.

### Ați uitat codul?

Pentru suprascriere și introducerea unui cod nou de blocare pentru copii, în cazul în care l-ați uitat, introduceți **8888**.

---

## Format imagine

Dacă apar bare negre în partea de sus și de jos a imaginii, respectiv pe ambele laturi ale acesteia, puteți regla formatul imaginii astfel încât aceasta să umple întreg ecranul.

Pentru a modifica formatul imaginii . . .

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe **⏏** pentru a deschide meniul **Format imagine**.

2. Selectați un format din listă și apăsați pe **OK**.

Următorul format poate fi disponibil în funcție de imaginea de pe ecran . . .

#### - Automat

Reglați formatul imaginii conform sursei de intrare.

#### - Superzoom

Îndepărtează liniile negre de pe părțile laterale ale imaginilor în format 4:3. Imaginea este reglată pentru a se încadra pe ecran.

#### - Extindere film 16:9

Aspect imagine 4:3 format la 16:9. Nu este recomandat pentru HD sau calculator.

#### - Ecran lat

Modifică imaginea la un format 16:9.

#### - Nescalat

Mod expert pentru imagini HD sau provenite de la PC. Afișare pixel cu pixel. Este posibil să apară benzi negre în cazul imaginilor de la un calculator.

#### - 4:3

Afișează formatul clasic 4:3.

---

## Text/Teletext

Pagini teletext (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)

## Pentru a deschide Text (Teletext) în timp ce vizionați canale TV, apăsați pe **TEXT**.

Pentru a închide teletextul, apăsați **TEXT** din nou.



### Selectați o pagină teletext

Pentru a selecta o pagină . . .


1. Introduceți numărul paginii, utilizând tastele numerice.
2. Folosiți tastele săgeată pentru a naviga.
3. Apăsați o tastă color pentru a selecta unul dintre subiectele codificate prin culori din partea inferioară a ecranului.

### Subpagini teletext

Un număr de pagină de teletext poate conține mai

multe subpagini. Numerele subpaginilor sunt afișate pe o bară de lângă numărul paginii principale. Pentru a selecta o subpagina, apăsați pe ◀ sau pe ▶.

### Pagini teletext T.O.P.

Unele televiziuni oferă teletext T.O.P. Pentru a deschide paginile de Text T.O.P. din meniul Text, apăsați pe  OPTIONS și selectați Imagine ansamblu T.O.P.

### Pagini favorite

Televizorul întocmește o listă a ultimelor 10 Pagini teletext deschise. Acestea pot fi redeschise cu ușurință din coloana de Pagini teletext favorite.

1. În Text, selectați steluța din colțul din stânga sus al ecranului pentru afișarea coloanei de pagini favorite.
2. Apăsați ▼ (jos) sau ▲ (sus) pentru a selecta numărul unei pagini și apăsați OK pentru a deschide pagina.

Puteți goli lista cu ajutorul opțiunii Ștergere pagini favorite.






### Căutare teletext

Puteți selecta un cuvânt și scana Textul pentru a găsi toate secvențele în care apare acest cuvânt.

1. Deschideți o pagină teletext și apăsați pe OK.
2. Selectați un cuvânt sau un număr cu ajutorul tastelor săgeată.
3. Apăsați din nou pe OK pentru a trece imediat la următoarea apariție a acestui cuvânt sau număr.
4. Apăsați din nou pe OK pentru a trece la următoarea apariție.
5. Pentru a opri căutarea, apăsați ▲ (sus) până când nu mai este selectat nimic.

### Teletext de la un dispozitiv conectat

Unele dispozitive care recepționează canale TV pot oferi, de asemenea, funcția Text. Pentru a deschide Textul de la un dispozitiv conectat . . .

1. Apăsați , selectați dispozitivul și apăsați OK.
2. În timp ce vizionați un canal pe dispozitiv, apăsați  OPTIONS , selectați Afișare taste dispozitiv și selectați tasta , apoi apăsați OK.
3. Apăsați  pentru a ascunde tastele dispozitivului.
4. Pentru a închide Textul, apăsați din nou pe .

### Text digital (numai în Marea Britanie)

Anumiți furnizori de televiziune digitală oferă Text Digital sau televiziune interactivă dedicată pe canalele digitale. Aceasta include Textul normal prin utilizarea tastelor numerice, colorate și cu săgeți pentru selectare și navigare.

Pentru a închide funcția Text digital, apăsați pe .

---

### Opțiuni de teletext

În Text, apăsați pe  OPTIONS pentru a selecta următoarele . . .



- Înghețare pagină/Deblocare pagină  
Pentru a opri rotirea automată a subpaginilor.
- Ecran dual/Ecran întreg  
Pentru a afișa canalul TV și Textul unul lângă celălalt.
- Vedere T.O.P.  
Pentru a deschide Text T.O.P.
- Mărire / Vizualizare normală  
Pentru a mări pagina de Text, pentru o lectură mai ușoară.
- Redare  
Pentru a afișa informațiile de pe o pagină.
- Derulare subpagini  
Pentru a trece prin subpagini, atunci când acestea sunt disponibile.
- Limbă  
Pentru a activa grupul de caractere folosit de Text pentru o afișare corectă.
- Teletext 2.5  
Pentru a activa Textul 2.5 pentru mai multe culori și o grafică mai bună.

---

### Configurare teletext



#### Limbă teletext

Unele televiziuni digitale oferă serviciul de Teletext în mai multe limbi. Pentru setarea limbii principale și secundare pentru Text . . .

1. Apăsați pe  și selectați Configurare, apoi apăsați pe OK.
2. Selectați Setări canal > Limbi.
3. Selectați Teletext principal sau Teletext secundar.
4. Selectați limbile preferate pentru Text.
5. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

#### Teletext 2.5

Dacă este disponibil, Teletext 2.5 oferă mai multe culori și grafică mai bună. Teletext 2.5 este activat ca setare standard din fabrică. Pentru a dezactiva Text 2.5 . . .

1. Apăsați TEXT.
2. În timp ce vizionați teletextul, apăsați pe  OPTIONS.
3. Selectați Text 2.5 > Oprit.
4. Apăsați pe , în mod repetat, dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Subtitluri și limbi


---

Subtitrări (Pentru modelele de televizoare 4000, 4100, 4200, 5210)

### Activarea subtitlurilor

Pentru a deschide meniul Subtitlu, apăsați pe **SUBTITLE**.

Puteți seta subtitrările la **Subtitrare oprită**, **Subtitrare pornită** sau **Automat**.

Pentru afișarea subtitrării atunci când programul transmis nu este în limba dvs. (limba setată pentru televizor), selectați **Automat**. De asemenea, această setare afișează subtitrarea când dezactivați sonorul cu butonul .

Pentru canalele analogice, subtitrările trebuie să fie disponibile în **Text**.





#### Subtitluri pentru canalele digitale

Nu este necesară setarea subtitlurilor în paginile de teletext pentru canalele digitale.


Canalele digitale pot oferi subtitluri în mai multe limbi pentru un program. Puteți seta o limbă de subtitluri principală și una secundară. Dacă sunt disponibile subtitluri într-una din aceste limbi, televizorul le va afișa.

Dacă niciuna dintre limbile de subtitluri preferate nu este disponibilă, puteți selecta o altă limbă de subtitluri.

Pentru setarea limbii de subtitluri principale și secundare . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal** și apoi **Limbi**.
3. Selectați **Limbă principală subtitrare** sau **Limbă secundară subtitrare** și apăsați **OK**.
4. Selectați o limbă și apăsați pe **OK**.
5. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a selecta o limbă de subtitrare atunci când niciuna dintre limbile dvs. preferate nu este disponibilă . . .

1. Apăsați pe  **OPTIONS** .
2. Selectați **Limbă subtitrare**, selectați o limbă pe care doriți să o utilizați temporar și apăsați **OK**.

#### Subtitluri pentru canale analogice

La canalele analogice, este necesar ca subtitrarea să fie aplicată manual pentru fiecare canal.

1. Comutați la un canal și apăsați pe **TEXT** pentru a deschide paginile de Text.
2. Introduceți numărul de pagină pentru subtitrare, de regulă **888**.
3. Apăsați din nou **TEXT**, pentru a închide pagina Text.

Dacă selectați **Activ** în meniul Subtitlu când vizionați acest canal analogic, subtitlurile vor fi afișate, dacă sunt disponibile.

Pentru a afla dacă un canal este analogic sau digital, comutați la canalul respectiv și deschideți **Stare** din meniul **Opțiuni**.



---

#### Limbi audio


Canalele TV digitale pot transmite un program care conține și alte limbi vorbite, în afara limbii originale. Puteți seta o limbă audio preferată principală și una secundară. Dacă sunetul este disponibil într-una dintre aceste limbi, televizorul va comuta la acest tip de audio.

Dacă niciuna dintre limbile audio preferate nu este disponibilă, puteți selecta o altă limbă audio care este disponibilă.

Pentru setarea limbii audio principale și secundare . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal** și apoi **Limbi**.
3. Selectați **Limbă audio principală** sau **Limbă audio secundară** și apăsați **OK**.
4. Selectați o limbă și apăsați pe **OK**.
5. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a selecta o limbă audio când niciuna dintre limbile dvs. audio preferate nu este disponibilă . . .

1. Apăsați pe  **OPTIONS** .
2. Selectați **Limbă audio** , selectați o limbă pe care doriți să o utilizați temporar și apăsați pe **OK**.


#### Limbi audio pentru persoanele cu deficiențe de auz, respectiv de vedere


Unele canale TV digitale transmit semnal audio special și subtitluri adaptate pentru persoane cu deficiențe de auz sau de vedere.

---

#### Limba meniului

Pentru schimbarea limbii meniurilor și a mesajelor TV . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV** > **Setări generale** > **Limbă meniu** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați limba dorită și apăsați pe **OK**.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

6.2

## Instalare canal

### Actualizare canale

#### Actualizare automată

Dacă recepționați canale digitale, puteți seta televizorul să actualizeze automat lista cu noile canale.


Alternativ, puteți iniția personal o actualizare a canalelor.

#### Actualizare automată canale


Zilnic, la ora 6 AM, televizorul actualizează canalele și memorează canalele noi. Canalele noi sunt memorate în lista Toate canalele, dar și în lista Canale noi. Canalele fără conținut sunt eliminate.

Dacă sunt găsite canale noi sau dacă se execută actualizarea sau eliminarea canalelor, se afișează un mesaj la pornirea televizorului. Televizorul trebuie să se afle în standby pentru a realiza actualizarea automată a canalelor.

Pentru a dezactiva mesajul de la început . . .


1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Instalare canal** > **Mesaj actualizare canale** > **Oprit**.

Pentru a dezactiva funcția de Actualizare automată a canalelor . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Instalare canal** > **Actualizare automată a canalelor** > **Oprit**.

#### Pornire actualizare

Pentru a iniția personal o actualizare . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare canale** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Actualizare canale** și urmați instrucțiunile de pe ecran. Actualizarea poate dura câteva minute.

În anumite țări, actualizarea automată a canalelor se execută în timpul vizionării unui program TV sau în orice moment în care televizorul se află în standby.

#### Canale noi

Canalele noi, adăugate prin actualizarea automată a canalelor, sunt ușor de localizat în lista de canale **Nou**. Aceleași canale noi se află, de asemenea, memorate în lista de canale **Toate** sau **Radio**.

Canalele noi sunt păstrate în lista de canale **Nou** cât timp nu le marcați ca favorite sau cât timp televizorul nu se reglează pe frecvențele acestora.


### Reinstalare canale

Puteți căuta și reinstala canalele, lăsând neatinse toate celelalte setări ale televizorului. Alternativ, puteți efectua o instalare completă a televizorului nou.

Dacă este setat un cod de blocare pentru copii, va trebui să introduceți acest cod înainte de a putea reinstala canalele.


#### Reinstalare canale

Pentru a reinstala numai canalele . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare canale** > **Reinstalare canale** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați țara în care instalați televizorul.
4. Selectați **Antenă (DVB-T)** sau **Cablu (DVB-C)**. Căutarea canalelor poate dura câteva minute. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



#### Instalare completă

Pentru a reexecuta o instalare completă a televizorului . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV** > **Setări generale** > **Reinstalare televizor** și apăsați pe **OK**. Instalarea poate dura câteva minute. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

#### Setări fabrică

Setările din fabrică readuc televizorul la setările inițiale pentru imagine și sunet. Pentru a reveni la setările originale din fabrică . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV** > **Setări generale** > **Setări din fabrică** și apăsați pe **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a confirma.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Copiere listă canale

---

### Introducere

Funcția Copiere listă canale este destinată distribuitorilor și utilizatorilor experți. În unele țări, funcția Copiere listă canale este disponibilă numai pentru copierea canalelor prin satelit.

Funcția **Copiere listă canale** permite copierea canalelor instalate pe un televizor pe un alt televizor Philips din aceeași categorie. Cu funcția Copiere listă canale se evită căutarea consumatoare de timp a canalelor, prin încărcarea pe un televizor a unei liste de canale predefinite. Folosiți o unitate flash USB de cel puțin 1 GB.

### Condiții

- Ambele televizoare sunt din aceeași gamă.
- Ambele televizoare au același tip de hardware. Verificați tipul de hardware pe plăcuța cu date tehnice a televizorului de pe spatele acestuia. De obicei, acesta este notat sub forma Q . . . LA
- Ambele televizoare au versiuni de software compatibile.

### Versiune curentă

Puteți verifica versiunea curentă a software-ului televizorului cu opțiunea **Informații despre progr. curent** din **☰ > Configurare > Setări software**.

---

### Copiere listă canale

Pentru a copia o listă de canale . . .

1. Porniți televizorul pe care sunt instalate canalele. Introduceți un dispozitiv de memorie USB.
2. Apăsați pe **☰** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Setări TV > Setări generale > Copiere listă canale > Copiere pe USB** și apăsați pe **OK**. Pentru a copia lista de canale de pe acest televizor, este posibil să vi se solicite introducerea codului de blocare pentru copii pe care l-ați introdus în timpul instalării.
4. După finalizarea copierii, scoateți dispozitivul de memorie USB.

Acum puteți încărca lista de canale copiată pe alt televizor Philips.

---

### Încărcarea listei de canale

#### Încărcarea unei liste de canale copiate

În funcție de faptul dacă televizorul dvs. este instalat sau nu, trebuie să utilizați o altă modalitate de încărcare a unei liste de canale.

La un televizor care nu este încă instalat

1. Conectați ștecărul pentru a începe instalarea și selectați limba și țara. Puteți trece peste opțiunea Căutare canale. Finalizați instalarea.
2. Conectați dispozitivul de memorie USB care conține lista de canale a celui alt televizor.
3. Pentru a începe încărcarea listei de canale, apăsați pe **☰** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
4. Selectați **Setări TV > Setări generale > Copiere listă canale > Copiere pe TV** și apăsați pe **OK**. Este posibil să vi se solicite introducerea codului de blocare pentru copii al televizorului.
5. Televizorul anunță dacă lista de canale este copiată cu succes pe televizor. Deconectați dispozitivul de memorie USB.

### La un televizor deja instalat

1. Verificați setarea de țară a televizorului. (Pentru a verifica această setare, apăsați pe **☰** , selectați **Configurare** și apăsați pe **OK**. Selectați **Căutare canale > Reinstalare canale** și apăsați pe **OK**. Apăsați pe **↩** și apoi pe **Anulare** pentru a închide opțiunea Căutare canale.) Dacă țara este corect specificată, continuați cu pasul 2.  
Dacă țara este incorect specificată, trebuie să începeți o reinstalare. Pentru a începe reinstalarea, apăsați pe **☰**, selectați **Configurare** și apăsați pe **OK**. Selectați **Setări TV > Setări generale > Reinstalare TV > OK**. Selectați corect țara și ignorați opțiunea Căutare canale. Finalizați instalarea. Când ați terminat, continuați cu pasul 2.
2. Conectați dispozitivul de memorie USB care conține lista de canale a celui alt televizor.
3. Pentru a începe încărcarea listei de canale, apăsați pe **☰** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
4. Selectați **Setări TV > Setări generale > Copiere listă canale > Copiere pe TV** și apăsați pe **OK**. Este posibil să vi se solicite introducerea codului de blocare pentru copii al televizorului.
5. Televizorul anunță dacă lista de canale este copiată cu succes pe televizor. Deconectați dispozitivul de memorie USB.

---

## DVB-T sau DVB-C

---

### Recepție DVB-T sau DVB-C


Dacă recepția DVB-T și DVB-C sunt ambele disponibile în țara dvs. și dacă acest televizor este pregătit să recepționeze DVB-T și DVB-C pentru țara dvs., înseamnă că ați selectat una dintre cele două opțiuni în timpul instalării canalului.

Dacă doriți să schimbați setarea DVB pentru a începe o nouă instalare a canalelor . . .

1. Apăsați pe **☰** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Instalare canal > Conexiune antenă >**

Antenă (DVB-T) sau Cablu (DVB-C) și apăsați OK.

4. Selectați setarea DVB dorită.

5. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Instalare canal DVB-C

Pentru ușurință în utilizare, toate setările DVB-C sunt configurate la valoarea Automat.

Dacă furnizorul dvs. DVB-C v-a specificat anumite valori pentru DVB-C, pentru ID-ul de rețea sau pentru frecvența rețelei, introduceți aceste valori când vă sunt solicitate pe durata instalării.

Poate fi necesar să se regleze scanarea (integrală sau rapidă) sau să se introducă o anumită valoare pentru rata de simbol în meniul **Setări** în timpul instalării. Pentru a seta o **Rată simbol**, mai întâi setați acest parametru la **Manual**.

### Conflicte între numerele de canale

În unele țări, canale TV (televiziuni) diferite pot avea același număr de canal. La instalare, televizorul prezintă lista cu numerele de canale conflictuale. Trebuie să selectați canalul TV pe care doriți să-l instalați pe un număr de canal cu mai multe canale TV.

### DVB-T + DVB-C

Dacă utilizați o intrare de antenă DVB-T, dar și o intrare DVB-C, puteți configura televizorul atât pentru DVB-T, cât și pentru DVB-C. Instalați un sistem, urmat de celălalt, cu setările necesare.



Odată instalat fiecare sistem, trebuie să comutați semnalul de intrare de antenă la conexiunea de **antenă** din spatele televizorului și să setați televizorul în sistemul corespunzător pentru a vizualiza canalele instalate la acesta.

Pentru a selecta setarea DVB-T sau DVB-C, vezi mai sus.

---

## Setările DVB

### Accesarea setărilor DVB

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare canale** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Reinstalare canale**.
4. Selectați țara în care instalați televizorul.
5. Selectați **Cablu (DVB-C)**.
6. Selectați **Începere căutare canale** sau selectați **Setări pentru** setările DVB-C.
7. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Mod Rată simbol

Dacă furnizorul dvs. de cablu nu v-a specificat o valoare a **ratei simbol** pentru instalarea canalelor TV, lăsați setarea **Mod rată simbol** pe **Automat**.

Dacă ați primit o valoare specifică pentru rata simbol, selectați **Manual**. Se poate, totuși, ca valoarea primită să fie deja în lista predefinită de rate simbol. Selectați **Rate simbol predefinite** pentru a verifica dacă valoarea dvs. este disponibilă în mod automat.

---

## Rată simbol

Cu **Mod rată simbol** setat pe **Manual**, puteți introduce valoarea ratei de simbol pe care ați primit-o de la furnizorul dvs. de cablu. Pentru a introduce valoarea, utilizați tastele numerice.

---

## Frecvență rețea

Cu **Scanare frecvență** setată la **Rapid** sau **Avansat**, puteți introduce aici valoarea frecvenței de rețea primită de la furnizorul dvs. de cablu. Pentru a introduce valoarea, utilizați tastele numerice.

---

## Scanare frecvențe

Selectați metoda de căutare a canalelor. Puteți selecta metoda scanare **rapidă** și puteți folosi setările predefinite utilizate de majoritatea furnizorilor de cablu din țara dvs.

Dacă rezultatul este că nu există niciun canal instalat sau anumite canale lipsesc, puteți selecta metoda scanare **Integrală**. Această metodă va lua mai mult timp pentru căutarea și instalarea canalelor.

---

## ID rețea

Cu **Scanare frecvență** setată la **Rapid**, puteți introduce aici valoarea ID-ului de rețea primită de la furnizorul dvs. de cablu. Pentru a introduce valoarea, utilizați tastele numerice.

---

## Canale digitale

Dacă știți că furnizorul dvs. de cablu nu oferă canale digitale, puteți ignora funcția de căutare a canalelor digitale. Selectați **Oprit**.

---

## Canale analogice

Dacă știți că furnizorul dvs. de cablu nu oferă canale analogice, puteți ignora funcția de căutare a canalelor analogice. Selectați **Oprit**.

---

## Fără restricții/Cu restricții

Dacă aveți un abonament și un CAM – modul de acces condiționat pentru servicii TV plătite, selectați **Fără restricții + cu restricții**. Dacă nu sunteți abonat la canale sau servicii TV plătite, puteți selecta **Numai canale fără restricții**.

---

## Instalare manuală

Canalele TV analogice pot fi instalate în mod manual, canal după canal.

Pentru a instala manual canale analogice . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări canal > Instalare canal > Analogic: instalare manuală** și apăsați **OK**.

### – Sistem

Pentru configurarea sistemului televizorului, selectați **Sistem** și apăsați pe **OK**.

Selectați țara sau acea parte a lumii în care vă aflați.

### – Căutare canal

Pentru a găsi un canal, selectați **Căutare canal** și apăsați **OK**. Selectați **Căutare** și apăsați **OK**. Puteți introduce manual o frecvență. Dacă recepția este de slabă calitate, apăsați **Căutare** din nou. Dacă doriți să memorați canalul, selectați **Executat** și apăsați **OK**.

### – Reglaj fin

Pentru a regla fin un canal, selectați **Reglaj fin** și apăsați pe **OK**. Puteți regla fin canalul cu **▲** sau **▼**. Dacă doriți să memorați canalul găsit, selectați **Executat** și apăsați pe **OK**.

### – Memore

Puteți memora canalul pe numărul de canal curent sau pe un număr de canal nou.

Selectați **Memore canal curent** sau **Memore ca și canal nou**.

Puteți reface acești pași până când găsiți toate canalele TV analogice disponibile.




# Canale prin satelit (Pentru modelele PxK)

## 7.1




### Vizionarea canalelor prin satelit

- Numai pentru televizoarele cu tuner de satelit încorporat.

Pentru a viziona canale prin satelit . . .

Apăsați pe  și selectați **Satelit**, apoi apăsați pe **OK**. Televizorul se reglează pe ultimul canal vizionat prin satelit.

#### Schimbare canal

Pentru a schimba canalele, apăsați pe  + sau pe  -. Televizorul se reglează pe următorul canal din lista de canale selectate. Dacă știți numărul canalului, puteți folosi tastele numerice de pe telecomandă. Pentru a reveni la canalul reglat anterior, apăsați pe .



De asemenea, puteți să vă acordați pe frecvența unui canal direct din Lista de canale prin satelit.

## 7.2

### Listă de canale prin satelit



#### Despre lista de canale prin satelit

La finalizarea instalării satelitului, toate canalele prin satelit sunt introduse în lista de canale. Puteți vizualiza lista tuturor canalelor sau puteți filtra lista pentru a afișa doar canalele favorite sau doar posturile de radio. În schimb, după o actualizare a canalelor, puteți afla noile canale adăugate din lista de canale noi.



Din oricare dintre liste, puteți selecta direct orice canal. Lista pe care o selectați în lista de canale determină canalele pe care le reglați cu ajutorul tastelor  + și  -.

Puteți reordona doar canalele din lista de programe favorite.

### Selectarea unui filtru de listă


Lista pe care o selectați în lista de canale stabilește canalele la care comutați cu ajutorul tastelor  + și  -.

Pentru selectarea unei liste de canale . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Satelit**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Apăsați pe  LIST pentru a deschide lista de canale. Lista este afișată cu canalul curent selectat.
3. Navigați în sus pentru a selecta **Toate** sau un filtru de listă **Favorite**, **Radio**, **TV** sau **Nou**.

### Opțiuni listă de canale

Pentru a vizualiza opțiunile listei de canale pentru canalul curent . . .


1. Cu lista **Toate canalele** pe ecran, selectați un canal și apăsați pe  **OPTIONS**.
2. Selectați opțiunea dorită și apăsați pe **OK**.

Opțiuni disponibile pentru canalele prin satelit . . .



#### - Satelit

Filtrați lista de canale pentru a afișa numai canalele unui anumit satelit sau canalele tuturor sateliților.


#### - Fără restricții/Cu restricții

Filtrați lista de canale pentru a afișa numai canalele fără restricții, numai canalele cu restricții sau ambele. Canalele cu restricții sunt marcate cu o cheie .

#### - Blocare

Puteți bloca un canal. Mai întâi, selectați un canal din listă, apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Blocare**. Va trebui să introduceți codul de blocare pentru copii, format din 4 cifre. Un canal blocat este marcat cu un lacăt .

#### - Deblocare

Pentru deblocarea unui canal blocat. Selectați un canal blocat din listă, apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Deblocare**. Va trebui să introduceți codul de blocare pentru copii, format din 4 cifre.

### Copiere listă canale

Funcția **Copiere listă canale** se adresează distribuitorilor și utilizatorilor experți. Cu ajutorul funcției **Copiere listă canale**, puteți copia canalele instalate pe un televizor la un alt televizor Philips din aceeași categorie. Funcția **Copiere listă canale** va copia atât canalele terestre, cât și canalele prin satelit.



## Canale favorite prin satelit

### Canale favorite

Puteți seta canalele drept canale favorite. Canalele dvs. favorite prin satelit sunt centralizate în lista de **Favorite** a listei de canale prin satelit.

#### Vizionarea canalelor favorite



Alcătuți o listă de canale favorite pentru a comuta cu ușurință între canalele pe care doriți să le vizionați. Doar în această listă puteți reordona canalele în funcție de preferințele dvs.

Pentru a comuta între canalele favorite folosind butoanele  + și  -, selectați Lista de favorite din lista de canale și închideți din nou lista de canale.

Există două liste de canale favorite, una pentru canalele TV și una pentru canalele prin satelit.





### Creați-vă propria listă de canale favorite

Pentru alcătuirea unei liste a canalelor dvs. favorite . . .

1. În timp ce urmăriți un canal, apăsați pe  LIST pentru a deschide lista de canale.
2. Selectați lista **Favorite**.
3. Televizorul vă va solicita să începeți adăugarea canalelor imediat. Apăsați pe **OK**. Pentru a evita depunerea unui efort suplimentar pentru reordonarea ulterioară a canalelor, selectați canalele în ordinea în care doriți ca acestea să apară în listă.
4. Pentru a adăuga un canal la Favorite, selectați canalul și apăsați pe **OK**. Apoi, puteți selecta un alt canal pe care doriți să-l adăugați ca favorit.
5. Pentru a termina, apăsați pe .

### Adăugarea sau eliminarea canalelor favorite



Pentru a adăuga sau a elimina din lista de favorite . . .

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe  LIST pentru a deschide lista de canale.
2. Selectați canalul pe care doriți să-l marcați ca favorit și apăsați  **OPTIONS**.
3. Selectați **Adăug. favorite** și apăsați **OK**. Canalul selectat este marcat cu .
4. Pentru a încheia, apăsați pe . Canalele sunt adăugate la Lista de canale favorite.

Pentru a șterge un canal din lista de favorite, selectați **Eliminare favorite** și apăsați **OK**.

## Reordonarea canalelor favorite

Puteți reordona numai canalele din lista de canale favorite.




- 1 - În lista de canale **Favorite**, evidențiați canalul pe care doriți să îl re poziționați.
- 2 - Apăsați pe .
- 3 - Selectați canalul pe care doriți să îl reordonați și apăsați **OK**.
- 4 - Apăsați **Butoanele de navigare** pentru a muta canalul evidențiat pe altă poziție și apăsați **OK**.
- 5 - După finalizare, apăsați pe  **EXIT** pentru a ieși din lista de canale favorite.

## Blocarea canalelor prin satelit

### Blocarea unui canal

Puteți bloca un canal pentru a nu permite copiilor să-l urmărească. Pentru a viziona un canal blocat, trebuie să introduceți codul de blocare pentru copii. Nu puteți bloca programe de pe dispozitive conectate.

Pentru blocarea unui canal . . .

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe  LIST pentru a deschide **Lista de canale**.
2. În orice listă, selectați canalul pe care doriți să îl blocați.
3. Apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Blocare canal**. Într-o listă de canale, un canal blocat este marcat cu un lacăt .

Pentru deblocarea unui canal, selectați canalul blocat în lista de canale și selectați opțiunea **Deblocare canal**. Va trebui să introduceți codul de blocare pentru copii.

### Utilizarea unei blocări în funcție de vârstă

Pentru a nu permite copiilor să vizioneze un program care nu este potrivit vârstei lor, puteți folosi o blocare în funcție de vârstă.

Anumiți furnizori de programe digitale au impus o limită de vârstă programelor. Atunci când limita de vârstă alocată unui program este egală sau mai mare decât cea setată de dvs. pentru copil, programul se blochează.

Pentru a viziona un program blocat, trebuie să introduceți codul de blocare pentru copii. Blocarea în funcție de vârstă este setată pentru toate canalele.

Pentru setarea unei vârste . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

2. Selectați **Setări satelit > Blocare pentru copii > Control parental** și apăsați pe **OK**.
3. Introduceți un cod de blocare pentru copii, format din 4 cifre. Dacă nu ați setat încă niciun cod, selectați **Setare cod** și apăsați pe **OK**. Introduceți un cod de blocare pentru copii, format din 4 cifre, și confirmați. Acum, puteți seta o limită de vârstă.
4. Setati vârsta și apăsați **OK**.
5. Apăsați pe **↵**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.
6. Pentru a dezactiva restricția de vârstă, selectați **Niciuna ca setare de vârstă**.

Televizorul solicită codul de deblocare a programului. În cazul anumitor furnizori/operatori de televiziune, televizorul blochează numai programele cu restricție de vârstă ridicată.

---

## Cod de blocare pentru copii

Puteți seta sau modifica Codul de blocare pentru copii.

Pentru setarea codului de blocare sau pentru modificarea codului actual . . .

1. Apăsați pe **🏠** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit > Blocare pentru copii > Setare cod sau Modificare cod** și apăsați pe **OK**.
3. Dacă este deja setat un cod, introduceți actualul Cod de blocare pentru copii, apoi introduceți noul cod de două ori.

Noul cod este setat.

**Ați uitat Codul de blocare pentru copii?**

Dacă ați uitat codul, puteți suprascrie codul actual și introduce un cod nou.

1. Apăsați pe **🏠** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit > Blocare pentru copii > Modificare cod** și apăsați pe **OK**.
3. Introduceți codul de suprascriere **8888**.
4. Acum, introduceți un nou Cod de blocare pentru copii și reintroduceți-l pentru a confirma.

---

7.5

## Instalare satelit

---

## Instalarea sateliților

### Despre instalarea sateliților

Acest televizor are un receptor DVB-S/DVB-S2 de satelit încorporat. Conectați cablul antenei dvs. satelit direct la televizor. Folosiți un cablu coaxial potrivit pentru conectarea unei antene de satelit. Asigurați-vă că antena de satelit este aliniată perfect înainte de a începe instalarea.

### Până la 4 sateliți

Puteți instala până la 4 sateliți (4 dispozitive LNB) pe acest televizor. Când începeți instalarea, selectați numărul exact de sateliți pe care doriți să-i instalați. Acest lucru va accelera procesul de instalare.

### Unicable

Puteți folosi un sistem Unicable pentru a conecta antena satelit la televizor. Când începeți instalarea, selectați dacă instalați sateliți pentru un sistem Unicable, pentru 1 sau pentru 2 sateliți.

---

### Se instalează

Vă puteți instala sateliții în timpul configurării inițiale a televizorului. Dacă urmăriți numai canale prin satelit, puteți omite instalarea canalelor TV. Puteți începe o nouă instalare de sateliți în orice moment, din meniul Configurare.

Pentru instalarea canalelor prin satelit . . .

1. Apăsați pe **🏠** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare satelit** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Instalare sateliți** și apăsați **OK**.
4. Televizorul afișează setarea curentă de instalare. Dacă setarea curentă corespunde cu setarea de instalare dorită, puteți începe căutarea sateliților. Selectați **Căutare** și apăsați pe **OK**. Treceți la pasul 5. Dacă setarea curentă nu este setarea dorită de dvs., selectați **Setări** și apăsați pe **OK**. Treceți la pasul 4b.

4b - În meniul **Setări**, selectați numărul exact de sateliți pe care doriți să-i instalați. Sau, dacă folosiți o configurare Unicable, selectați **Unicable pentru 1 satelit** sau **Unicable pentru 2 sateliți**, în funcție de numărul de sateliți pe care doriți să-i instalați pentru Unicable. Selectați setarea dorită și apăsați pe **OK**.

4c - Dacă numărul exact de sateliți este setat sau dacă ați finalizat setările Unicable, selectați **Căutare** și apăsați pe **OK**.

5. Televizorul va căuta sateliții disponibili pe alinierea antenei dvs. satelit. Aceasta poate necesita câteva minute. Dacă un satelit este găsit, numele și puterea semnalului acestuia vor fi afișate pe ecran. Dacă unul dintre sateliții identificați dispune de un pachet de canale, puteți selecta pachetul dorit.

6. Pentru instalarea canalelor sateliților găsiți, selectați **Instalare** și apăsați pe **OK**. Televizorul afișează numărul de canale și posturi de radio identificate.

7. Pentru a memora setările pentru satelit, toate canalele și posturile de radio prin satelit, selectați **Terminare** și apăsați pe **OK**.

---

## Pachete de canale

---

### Despre pachetele de canale

Operatorul satelitului pot oferi pachete de canale care conțin canale gratuite (fără restricții) și oferă o selecție corespunzătoare unei țări. Unii sateliți oferă pachete de abonamente – o selecție de canale pentru care trebuie să plătiți.

Dacă alegeți un pachet de abonamente, este posibil ca televizorul să vă solicite să selectați o Instalare rapidă sau completă.

Selectați **Numai canale de la operatori prin satelit** pentru a instala numai canalele incluse în pachet sau selectați **Toate canalele prin satelit** pentru a instala pachetul și alte canale disponibile. Pentru pachetele de abonamente recomandăm Instalarea completă. Dacă dispuneți și de alți sateliți, care nu sunt incluși în pachetul de abonamente, vă recomandăm Instalarea completă. Toate canalele instalate sunt așezate în lista de canale Toate.

---

## Configurare Unicable

---

### Sistemul Unicable

Puteți folosi un sistem Unicable pentru a conecta antena satelit la televizor. Un sistem Unicable folosește un cablu pentru a conecta antena satelit la toate receptoarele satelit din cadrul sistemului. Unicable se folosește, de obicei, în blocuri de locuințe. Dacă folosiți un sistem Unicable, televizorul vă solicită să alocați un număr de bandă utilizator și frecvența corespunzătoare în timpul instalării. Cu Unicable puteți instala 1 sau 2 sateliți pe acest televizor.

Dacă observați că anumite canale lipsesc după instalarea Unicable, este posibil ca o altă instalare să fi fost făcută în același moment pe sistemul Unicable. Efectuați instalarea din nou pentru a instala canalele lipsă.

---

### Număr de bandă utilizator

Într-un sistem Unicable, fiecare receptor satelit trebuie să fie numerotat (de exemplu, 0, 1, 2 sau 3 etc.).

Puteți găsi benzile de utilizator disponibile precum și numerele acestora pe comutatorul Unicable. Banda de utilizator este uneori prescurtată ca UB. Există comutatoare Unicable care oferă 4 sau 8 benzi de utilizator. Dacă selectați Unicable în setări, televizorul vă va solicita să-i alocați receptorului de satelit încorporat al acestuia un număr unic de bandă de utilizator. Un receptor de satelit nu poate avea același număr de bandă utilizator cu un alt receptor de satelit din sistemul Unicable.

---

### Frecvență de bandă utilizator

Pe lângă numărul unic de bandă de utilizator, receptorul de satelit încorporat are nevoie de frecvența numărului de bandă de utilizator selectat. În general, aceste frecvențe sunt indicate lângă numărul de bandă de utilizator de pe comutatorul Unicable.

---

## Adăugare satelit


Puteți adăuga un satelit suplimentar la instalarea actuală. Sateliții instalați și canalele acestora nu se vor modifica. Totuși, unii operatori de sateliți nu permit adăugarea unui satelit.

Satelitul suplimentar ar trebui să fie perceput ca unul adițional; acesta nu reprezintă principalul dvs. abonament de satelit sau satelitul principal, al cărui pachet de canale îl utilizați. În mod normal, ați adăuga un al 4-lea satelit atunci când aveți deja 3 sateliți instalați. Dacă aveți 4 sateliți instalați, trebuie să luați în calcul posibilitatea eliminării unuia pentru a putea adăuga un satelit nou.

### Setări

Dacă în momentul de față aveți numai 1 sau 2 sateliți instalați, este posibil ca setările actuale de instalare să nu permită adăugarea unui satelit suplimentar. Dacă este necesar să modificați setările de instalare, trebuie să reluați întregul proces de instalare a sateliților. Nu puteți folosi opțiunea **Adăugare satelit** dacă este necesară modificarea unei setări.

Pentru adăugarea unui satelit . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare satelit** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Adăugare satelit** și apăsați pe **OK**. Sateliții actuali vor fi afișați.
4. Selectați **Adăugare** și apăsați pe **OK**. Televizorul va căuta noi sateliți.
5. Dacă televizorul a identificat unul sau mai mulți

sateliți, selectați **Instalare** și apăsați pe **OK**.  
Televizorul instalează canalele sateliților găsiți.  
6. Pentru a memora canalele sau posturile radio, selectați **Finalizare** și apăsați pe **OK**.

---

## Eliminarea unui satelit

Puteți elimina unul sau mai mulți sateliți din instalarea dvs. curentă. Veți elimina atât satelitul cât și canalele acestuia. Totuși, unii operatori nu permit eliminarea unui satelit.

Pentru eliminarea sateliților . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare satelit** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Eliminare satelit** și apăsați pe **OK**. Sateliții actuali vor fi afișați.
4. Folosiți tastele săgeată pentru a selecta satelitul pe care doriți să-l eliminați.
5. Apăsați pe **OK** pentru a bifa satelitul pe care doriți să-l eliminați. Apăsați pe **OK** pentru a debifa.
6. Selectați **Eliminare**, apăsați pe **OK** și confirmați. Sateliții sunt eliminați.
7. Selectați **Ieșire** și apăsați pe **OK** pentru a închide funcția de **Eliminare sateliți**.

---

## Actualizarea canalelor prin satelit

O dată pe zi, la ora 6:00, televizorul actualizează automat canalele prin satelit. O actualizare de canale caută canale noi și le adaugă la lista de canale. Canalele care nu mai sunt disponibile sunt eliminate, iar dacă un furnizor își reordonează pachetul de canale, lista de canale a televizorului va fi actualizată. Televizorul trebuie să fie în standby pentru a putea actualiza automat canalele prin satelit. Alternativ, puteți face personal o actualizare a canalelor, în orice moment.

Noile canale, identificate odată cu actualizarea canalelor, sunt marcate cu litera N și sunt adăugate în lista de canale Noi. Noile canale sunt, de asemenea, adăugate în lista de canale Toate. Noile canale rămân în lista de canale Noi până când le veți selecta sau marca drept favorite.

### Dezactivarea funcției de actualizare automată a canalelor

Puteți opri complet televizorul pe timpul nopții pentru a evita actualizarea canalelor. Alternativ, puteți dezactiva actualizarea automată din meniul de configurare.

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit** > **Instalare canal** > **Actualizare automată canale** și selectați **Oprit**.

### Dezactivarea actualizării pentru un anumit satelit

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit** > **Instalare canal** > **Opțiuni actualizare automată**.
3. Cu ajutorul tastelor săgeată, selectați satelitul pe care nu doriți să-l actualizați. Apăsați pe **OK** pentru a debifa satelitul.
4. Selectați **Efectuat** și apăsați pe **OK** pentru a închide meniul.

Televizorul nu va actualiza canalele satelitului marcat de dvs.

### Inițiați personal o actualizare

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Căutare satelit** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Actualizare canale** și apăsați **OK**.
4. Dacă doriți să verificați care sunt sateliții selectați pentru actualizare, selectați **Setări** și apăsați pe **OK**.
5. Cu tastele săgeată, bifați sau debifați sateliții aleși pentru actualizare. Selectați **Efectuat** și apăsați pe **OK**.
6. Selectați **Actualizare** și apăsați pe **OK**. Actualizarea poate dura câteva minute.
7. Selectați **Terminare** și apăsați pe **OK**.

---

## Limbi și sunet

### Limbi și subtitrări preferate

Canalele prin satelit pot memora diferite limbi pentru audio, subtitrări sau pentru teletext. Puteți seta televizorul să comute automat la limbă, limba de subtitrări sau limba de teletext preferată, dacă această limbă este disponibilă pentru canalul sau paginile de Teletext respective.

Pentru setarea limbii dvs. preferate . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Limbi** și apăsați pe **OK**. Selectați setarea dorită.
4. Apăsați pe **↩**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

### Descriere audio

#### Boxe/Cască


Puteți selecta unde doriți să ascultați comentariul audio. Numai la difuzoarele televizorului, numai în căști sau la ambele.

Pentru a seta Boxe/Cască . . .

1. Apăsați pe **▲** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări satelit** > **Limbi** > **Descriere audio** >

Boxe/Cască și apăsați pe OK.

3. Selectați **Difuzoare**, **Căști** sau **Difuzoare + căști** și apăsați pe OK.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Efect audio


Unele comentarii audio pot conține efecte audio suplimentare, precum stereo sau sunete care se estompează treptat.

Pentru activarea opțiunii Efecte audio (dacă este disponibilă) . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe OK.

2. Selectați **Setări satelit** > **Limbi** > **Descriere audio** > **Efecte audio** și apăsați pe OK.

3. Selectați **Pornit** sau **Oprit** și apăsați pe OK.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Vorbire


Comentariul audio poate conține, de asemenea, subtitrări pentru cuvintele rostite.

Pentru activarea acestor subtitluri (dacă sunt disponibile) . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe OK.

2. Selectați **Setări satelit** > **Limbi** > **Descriere audio** > **Vorbire** și apăsați pe OK.

3. Selectați **Descriptiv** (audio) sau **Subtitrări** și apăsați pe OK.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Instalare manuală

Instalarea manuală se adresează utilizatorilor experți. Puteți folosi funcția de Instalare manuală pentru a adăuga rapid canale noi de la un emițător-receptor de satelit. Trebuie să știți care este frecvența și polaritatea emițător-receptorului. Televizorul va instala canalele emițător-receptorului respectiv. Dacă emițător-receptorul a mai fost instalat anterior, toate canalele acestuia – cele vechi și cele noi – vor fi mutate la sfârșitul listei Toate canalele.

Nu puteți folosi funcția de Instalare manuală dacă trebuie să modificați numărul de sateliți. Dacă acest lucru este necesar, trebuie să faceți o instalare completă cu ajutorul funcției Instalare sateliți.

Pentru instalarea unui emițător-receptor . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe OK.

2. Selectați **Setări satelit** > **Instalare canal** > **Instalare**

manuală și apăsați OK.

3. Dacă aveți mai mult de 1 satelit instalat, selectați satelitul/dispozitivul LNB pentru care doriți să adăugați canale.

4. Setati **Polaritatea** de care aveți nevoie. Dacă setați **Mod rată simbol** pe **Manual**, puteți introduce manual rata de simbol în **Rată simbol**. Introduceți **Frecvența** și inițiați căutarea emițător-receptorului.

5. Dacă este găsit un emițător-receptor, selectați **Memorare** și apăsați pe OK pentru a memora noul emițător-receptor pe dispozitivul LNB selectat.

6. Selectați **Ieșire** pentru a părăsi instalarea manuală.

---

## 7.6

## Probleme cu sateliți

Televizorul nu poate identifica sateliții pe care îi doresc sau instalează același satelit de două ori

– Asigurați-vă că setați numărul corect de sateliți în **Setări**, la începutul procesului de instalare. Puteți seta televizorul să caute Unul, Doi sau 3/4 sateliți.

Un dispozitiv LNB cu cap dublu nu poate găsi un al doilea satelit

– Dacă televizorul găsește un satelit dar nu reușește să găsească un al doilea, rotiți antena la câteva grade. Aliniați antena pentru a obține semnalul cel mai bun pentru primul satelit. Verificați indicatorul de semnal de pe ecran, pentru primul satelit. Cu primul satelit setat la semnalul cel mai puternic, selectați din nou Căutare pentru a găsi cel de-al doilea satelit. • Asigurați-vă că setările sunt reglate la Doi sateliți.

Modificarea setărilor de instalare nu a rezolvat problema

– Toate setările, sateliții și canalele sunt memorate doar după finalizarea procesului de instalare.

Toate canalele prin satelit au dispărut

– Dacă folosiți un sistem Unicable, asigurați-vă că ați alocat un număr unic de bandă de utilizator pentru receptorul de satelit, din setările Unicable. Este posibil ca un alt receptor de satelit să folosească același număr de bandă de utilizator.

Unele canale prin satelit par să fi dispărut din lista de canale

– Dacă unele canale par să fi dispărut sau să fi fost mutate, este posibil ca furnizorul să fi modificat locația emițător-receptorului pentru aceste canale. Pentru a restaura poziția canalelor în lista de canale, puteți încerca să actualizați pachetul de canale.

Nu pot elimina un satelit

– Pachetele de abonamente nu permit eliminarea unui satelit. Pentru a elimina satelitul, trebuie să faceți din nou o instalare completă și să selectați un alt

pachet.

#### Uneori recepția este de slabă calitate

- Verificați dacă antena de satelit este fixată ferm.

Vântul puternic poate mișca antena.

- Zăpada și ploaia pot reduce intensitatea semnalului.

# ghid TV

## 8.1

### Utilizarea ghidului TV

#### De ce aveți nevoie

Cu ajutorul Ghidului TV, puteți vizualiza o listă a programelor TV curente și programate pentru canalele dvs. În funcție de proveniența informațiilor (datelor) din Ghidul TV, sunt afișate canalele analogice și cele digitale, respectiv numai canalele digitale. Nu toate canalele oferă informații pentru Ghidul TV.

Televizorul poate colecta informații din ghidul TV pentru canalele instalate pe acesta (spre ex. canalele pe care le urmăriți prin Watch TV (Vizionare TV)). Televizorul nu poate colecta informații din ghidul TV pentru canale vizionate de la un receptor digital.

#### Deschiderea ghidului TV

Pentru a deschide ghidul TV, apăsați pe  TV GUIDE.

Apăsați pe  TV GUIDE din nou pentru a închide.


Prima dată când deschideți Ghidul TV, televizorul scanează toate canalele TV pentru informații privind programele. Aceasta poate dura câteva minute. datele din ghidul TV sunt memorate în televizor.

#### Reglarea unui program

##### Comutarea la un program




Din ghidul TV, puteți comuta la un program curent. Pentru a selecta un program, utilizați tastele săgeată pentru a evidenția numele programului. Navigați la dreapta pentru a vizualiza programele planificate ulterior în ziua respectivă. Pentru a comuta la program (canal), selectați programul și apăsați pe OK.

##### Vizualizare detalii program

Pentru afișarea detaliilor programului selectat, apăsați pe  INFO .

#### Schimbare zi


Ghidul TV poate afișa programele planificate pentru zilele următoare (cu maximum 8 zile în avans).

Dacă informațiile din Ghidul TV provin de la furnizor, puteți apăsa pe  + pentru a vizualiza programarea pentru una dintre zilele următoare. Apăsați pe  - pentru a reveni la ziua precedentă. Alternativ, puteți apăsa pe  OPTIONS și puteți selecta **Modificare zi**.

Selectați **Ziua anterioară**, **Astăzi** sau **Ziua următoare** și apăsați pe OK pentru a selecta ziua din program.

#### Căutați după gen

Dacă aceste informații sunt disponibile, puteți căuta programele planificate după gen, precum filme, emisiuni sportive etc.

Pentru a căuta programele după gen, apăsați pe  OPTIONS și selectați **Căutare după gen**. Selectați un gen și apăsați pe OK. Va apărea o listă cu programele găsite.

## 8.2

### Înregistrări

Din Ghidul TV, puteți înregistra sau programa instantaneu înregistrarea unui program TV. Pentru stocarea înregistrărilor, conectați un Hard disk USB la televizor.

## 8.3



### Recepționarea datelor despre Ghidul TV

În unele regiuni și pentru unele canale, este posibil ca informațiile pentru ghidul TV să nu fie disponibile. Televizorul poate colecta informații din ghidul TV pentru canalele instalate pe acesta (de ex., canalele pe care le urmăriți prin Vizionare la TV). Televizorul nu poate colecta informații din ghidul TV pentru canale vizionate de la un receptor digital sau decodor.

Televizorul este livrat cu informațiile setate la **De la furnizor**.


#### Setarea informațiilor pentru Ghidul TV

Pentru a seta informațiile pentru Ghidul TV . . .

1. Apăsați  și selectați **Ghid TV**.
2. Apăsați tasta .



3. Selectați De la furnizor.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.


# Surse

## 9.1


### Lista de surse

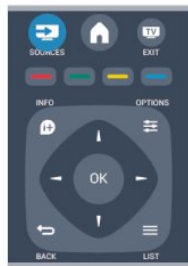
În lista de conexiuni – meniul Surse – puteți găsi dispozitivele conectate la televizor. Din meniul Surse puteți comuta pe un dispozitiv.

#### Meniul Surse

Pentru a deschide meniul Surse, apăsați pe  **SOURCES**.

Pentru a comuta la un dispozitiv conectat, selectați dispozitivul cu săgețile ◀ (stânga) sau ▶ (dreapta) și apăsați pe **OK**.

Pentru a închide meniul Sursă fără a comuta la un dispozitiv, apăsați din nou pe  **SOURCES**.



## 9.2

### Din modul standby

Cu televizorul în standby, puteți porni un dispozitiv conectat cu ajutorul telecomenzii televizorului.

#### Redare


Pentru pornirea atât a playerului de discuri, cât și a televizorului din modul standby și pentru începerea imediată a redării discului sau a programului, apăsați pe butonul ▶ (redare) de pe telecomanda televizorului.

Dispozitivul trebuie să fie conectat prin intermediul unui cablu HDMI, iar funcția HDMI CEC trebuie să fie activată atât la televizor, cât și la dispozitiv.

#### Sistem Home Theatre

Puteți porni sistemul Home Theatre pentru a asculta un disc audio sau un canal radio, lăsând televizorul în

modul standby.

Pentru a porni numai sistemul HTS, cu televizorul în modul standby, apăsați pe butonul  **SOURCES** de pe telecomanda televizorului.

## 9.3

### EasyLink


Cu tehnologia EasyLink, puteți controla un dispozitiv conectat cu ajutorul telecomenzii televizorului. EasyLink utilizează HDMI CEC pentru comunicația cu dispozitivele conectate. Dispozitivele trebuie să fie compatibile HDMI CEC și trebuie să fie conectate prin intermediul unei conexiuni HDMI.

# Temporizatoare și ceas


## Timer Sleep

Cu funcția Temporizator pentru standby, puteți seta televizorul să comute automat în modul standby după o perioadă presetată.

Pentru a seta temporizatorul pentru standby . . .



1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Temporizator somn**.

Cu ajutorul barei cursorului puteți seta până la 180 de minute în trepte de câte 5 minute. Dacă îl setați la 0 minute, temporizatorul pentru somn se oprește. Puteți opri oricând televizorul mai devreme sau puteți reseta ora în timpul numărării inverse.


3. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

receptor digital pentru a viziona la televizor (un Set-top box - STB) și nu utilizați telecomanda televizorului, dezactivați oprirea automată.

Pentru a dezactiva funcția **Oprire automată** . . .


1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Oprire automată** și setați bara cursorului la **0 (Oprit)**.
3. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

## Ceas

Pentru a afla cât este ceasul, apăsați pe  **TV GUIDE** pentru a afla ora din ghidul TV.

În unele țări, transmisiile digitale nu trimit informații UTC (Timp universal coordonat). Este posibil ca trecerea la ora de vară să fie ignorată și televizorul să indice o oră incorectă.

Pentru a regla ceasul televizorului . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Ceas > Mod ceas automat** și apoi selectați **În funcție de țară**.
3. Selectați **Ora de vară** și selectați setarea corespunzătoare.

## Oprire automată

Dacă nu apăsați pe niciun buton al telecomenzii timp de 4 ore sau dacă televizorul nu primește semnal de intrare și nici comenzi de la telecomandă timp de 10 minute, se oprește automat, pentru a economisi energie.

Dacă utilizați televizorul ca monitor sau utilizați un


# Fotografii, clipuri video și muzică

## De pe o conexiune USB

### De ce aveți nevoie

Puteți să vizualizați fotografii sau să redați muzică și clipuri video de pe o unitate flash USB sau de pe un hard disk USB conectat.

#### De pe un dispozitiv USB

Cu televizorul pornit, conectați o unitate USB flash sau un hard disk USB la una dintre conexiunile USB. Televizorul detectează dispozitivul și listează fișierele. Dacă lista nu apare automat, apăsați pe  **SOURCE**, selectați **Navigare USB** și apăsați pe **OK**.

### Bara de meniuri

Cu un dispozitiv USB conectat, televizorul sortează fișierele după tip. Navigați la bara de meniuri și selectați tipul de fișier căutat. Dacă navigați în fișierele de pe un calculator, puteți naviga în fișiere și în foldere numai în maniera în care sunt organizate în calculator.

#### Bara de meniuri

Navigați la bara de meniuri și selectați tipul de fișier pe care doriți să-l vizionați sau să-l redați. Selectați **Imagine**, **Muzică** sau **Film**. Alternativ, puteți deschide ecranul **Foldere** pentru a naviga în cadrul folderelor și a căuta fișierul dorit.

### Vizualizare imagini

În browserul USB, selectați **Imagine** și apăsați **OK**.

#### Opțiuni

Apăsați pe  **OPTIONS**.

- **Începere prezentare diapozitive**, **Oprire prezentare diapozitive**  
Începeți sau opriți prezentarea de diapozitive.

- **Tranziție prezentare diapozitive**  
Setați tranziția de la o imagine la următoarea.


- **Frecvență prezentare diapozitive**  
Selectați timpul de afișare pentru fiecare fotografie.

- **Repetare**, **Redare o singură dată**  
Afișați imaginile în mod repetat sau o singură dată.

- **Redare aleatorie oprită**, **Redare aleatorie pornită**  
Afișați imaginile în ordine sau în mod aleatoriu.

- **Rotire imagine**  
Rotiți fotografia.

- **Afișare informații**  
Afișați numele, data și dimensiunea fotografiei, precum și următoarea imagine din diaporamă.

Pentru a închide **Accesare USB**, apăsați pe  și selectați o altă activitate.

### Redarea melodiilor

În browserul USB, selectați **Muzică** și apăsați **OK**.

#### Opțiuni


Apăsați pe  **OPTIONS**.

- **Oprire redare**  
Opriți redarea muzicii.

- **Repetare**, **Redare o singură dată**  
Redați melodiile în mod repetat sau o singură dată.

- **Redare aleatorie pornită**, **Redare aleatorie oprită**  
Redați melodiile în ordine sau în mod aleatoriu.


- **Afișare informații**  
Afișați numele fișierului.

Pentru a închide **Accesare USB**, apăsați pe  și selectați o altă activitate.

### Redare clipuri video

În browserul USB, selectați **Film** și apăsați **OK**.

#### Opțiuni

Apăsați pe  **OPTIONS**.

- **Subtitrări**  
Afișați subtitrările, dacă acestea sunt disponibile.


- **Limbă audio**  
Redați limba audio dacă aceasta este disponibilă.

- **Repetare**, **Redare o dată**  
Redați filmele în mod repetat sau o singură dată.

- **Redare aleatorie activată**, **Redare aleatorie dezactivată**  
Redați filmele în ordine sau în mod aleatoriu.

- **Afișare informații**

Afișați numele fișierului.

Pentru a închide **Accesare USB**, apăsați pe  și selectați o altă activitate.

# Pauză TV

## 12.1

### Pauză TV

Puteți întrerupe o transmisie TV pentru a o viziona mai târziu. Numai canalele TV digitale pot fi întrerupte. Trebuie să conectați un hard disk USB, pe care să-l folosiți ca memorie tampon pentru preluarea transmisiei. Puteți întrerupe o transmisie pentru un interval de maximum 90 de minute.

#### Întreruperea sau reluarea transmisiei

Pentru a întrerupe o transmisie, apăsați pe **||** (Pauză). O bară de progres apare pentru scurt timp pe ecran. Pentru a afișa bara de progres, apăsați din nou pe **||** (Pauză). Pentru a relua vizionarea, apăsați pe **▶** (Redare). Pictograma de pe ecran indică faptul că vizionați o transmisie întreruptă.

#### Înapoi la transmisia TV curentă

Pentru a reveni la transmisia TV curentă, apăsați pe **■** (Oprire).

În momentul comutării la un canal digital, hard disk-ul USB începe să memoreze transmisia. Când comutați la un alt canal digital, transmisia de pe noul canal este memorată, iar transmisia canalului anterior este ștearsă. La comutarea la un dispozitiv conectat (player Blu-ray sau receptor digital), hard disk-ul USB se oprește din memorat și transmisia este ștearsă. Transmisia memorată este, de asemenea, ștearsă când televizorul este trecut în standby.

În timp ce înregistrați un program pe hard disk-ul USB, nu puteți întrerupe transmisia.

#### Redare instantanee

În timp ce vizionați o transmisie de pe un canal TV digital, puteți reda instantaneu transmisia cu ușurință. Pentru a reda ultimele 10 secunde ale unei transmisii, apăsați pe **||** (Pauză), apoi pe **◀** (Stânga). Puteți apăsa în mod repetat pe **◀** până când ajungeți la începutul transmisiei memorate sau la intervalul de timp maxim.

#### Bara de progres

Având bara de progres pe ecran, apăsați pe **◀◀** (Derulare înapoi) sau pe **▶▶** (Derulare înainte) pentru a selecta momentul din care doriți să începeți vizionarea transmisiei întrerupte. Apăsați în mod repetat pe aceste taste pentru a schimba viteza.

# Înregistrare


## De ce aveți nevoie

Pentru a înregistra un program TV trebuie să . . .

- conectați un hard disk USB formatat pe acest televizor
- aveți canale digitale TV instalate pe acest televizor (canalele pe care le urmăriți cu Watch TV (Vizionare TV))
- primiți informații despre canal pentru ghidul TV încorporat

## Înregistrarea unui program

### Înregistrare acum


Pentru a înregistra programul vizionat, apăsați pe butonul  (Înregistrare) de la telecomandă.

Dacă primiți informații privind Ghidul TV de la furnizor, înregistrarea începe imediat. Puteți regla ora de final a înregistrării în lista de înregistrări.

Pentru a opri înregistrarea, apăsați pe  (Oprire).



### Programarea unei înregistrări


Puteți programa înregistrarea unui program ce urmează să fie difuzat în ziua curentă sau la câteva zile după ziua curentă (într-un interval maxim de 8 zile).


1. Pentru a programa o înregistrare, apăsați pe  Ghid TV .

Pe pagina cu ghidul de programe, selectați canalul și programul pe care doriți să le înregistrați.

Puteți introduce numărul canalului pentru a trece la canalul din listă.

Apăsați pe  (Dreapta) sau pe  (Stânga) pentru a derula programele unui canal.



Pentru a modifica data listei, apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Modificare zi**. În listă, selectați ziua dorită și apăsați pe **OK**.

2. Cu programul evidențiat, apăsați pe  **Înregistrare** .  
Televizorul adaugă o anumită zonă tampon la sfârșitul programului. Puteți adăuga mai mult timp, dacă este necesar.

## Dacă intenționați să înregistrați un program în


absența dvs., amintiți-vă să lăsați televizorul în standby și hard disk-ul USB pornit.


### Listă înregistrări

Pentru a vizualiza lista de înregistrări și înregistrările programate, apăsați pe , selectați  **Înregistrări** și apăsați pe **OK**.

În această listă, puteți selecta o înregistrare de vizionat, elimina programele înregistrate, regla ora de final a unei înregistrări în curs sau verifica spațiul liber de pe disc.

Eliminați o înregistrare programată din Ghidul TV sau lista de înregistrări

- Apăsați pe  **Listă** pentru a deschide lista, apoi apăsați pe .

- În Ghidul TV, selectați un program de înregistrare programată, apoi apăsați pe  **Anul. înreg.**

### Date specifice

- În timp ce înregistrați un program, puteți viziona un alt program, înregistrat anterior.



- În timp ce înregistrați, nu puteți schimba canalele TV.






- În timp ce înregistrați, nu puteți întrerupe transmisia TV.

- Pentru înregistrare, televiziunile au nevoie de o setare fiabilă a ceasului. Dacă resetați manual ceasul televizorului, este posibil ca înregistrările să eșueze.

## Vizionare înregistrare

Pentru a viziona o înregistrare . . .

1. Apăsați pe , selectați  **Înregistrări** și apăsați pe **OK**.

2. - În listă, selectați înregistrarea și apăsați pe  (Redare) pentru a începe redarea. Puteți folosi tastele  (Derulare înainte),  (Derulare înapoi),  (Pauză) sau  (Oprire) ale telecomenzii.

### Înregistrare eșuată

Atunci când o înregistrare programată a fost interzisă de către furnizor sau atunci când transmisia a fost întreruptă, o înregistrare este marcată ca **Eșuat**.

# Setări

## 14.1

## Imagine

### Stil imagine

Pentru reglarea ușoară a imaginilor, puteți selecta o setare presetată cu opțiunea **Stil imagine**.

1. În timp ce vizionați un canal TV, apăsați pe **≡** **OPTIONS** pentru a deschide meniul **Opțiuni**.
2. Selectați **Imagine și sunet** din bara de meniuri și selectați **Stil imagine**.
3. Selectați un stil și apăsați pe **OK**.

Stilurile de imagine disponibile sunt . . .

- **Personal** - Preferințele dvs. din Setări rapide imagine

- **Vivid** - Ideal pentru vizionare în timpul zilei

- **Natural** - Setări pentru imagine naturală

- **Film** - Ideal pentru a viziona filme

**Economisire energie** - Setări eficiente energetic

- **Standard** - Setări standard din fabrică

- **Fotografie** - Ideal pentru a viziona fotografii

### Reglarea unui stil de imagine

Pentru a regla stilul unei imagini . . .

1. Selectați stilul și apăsați **OK**.
2. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Setări TV**, navigați la setarea individuală și reglați-o.
4. Apăsați pe **⬆**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a reveni la valorile originale ale opțiunii **Stil imagine** . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Stil imagine** și selectați stilul pe care doriți să-l resetați.
3. Selectați **Restabilire stil** și apăsați pe **OK**. Stilul este resetat.

### Viu

Dacă opțiunea **Stil imagine** este readusă la **Intens**, la fiecare pornire a televizorului, locația acestuia este setată la **Magazin**. O setare creată pentru promovarea în magazine.

Pentru setarea televizorului în vederea utilizării acasă . . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Locație și** apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Acasă** și apăsați pe **OK**.
4. Apăsați pe **⬆**, de mai multe ori dacă este necesar,

pentru a închide meniul.

## Setări imagine

### Contrast lumină de fundal

Utilizând **Contrast lumină de fundal**, puteți regla luminozitatea de fundal a afișajului.

Pentru reglarea nivelului. . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Contrast lumină de fundal**.
3. Apăsați pe **▶** (dreapta) și ajustați valoarea cu **▲** (sus) sau cu **▼** (jos).
4. Apăsați pe **⬆**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Culoare

Cu ajutorul funcției **Culoare**, puteți regla nivelul de saturație a culorilor imaginii.

Pentru reglarea culorii. . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Culoare**.
3. Apăsați pe **▶** (dreapta) și ajustați valoarea cu **▲** (sus) sau cu **▼** (jos).
4. Apăsați pe **⬆**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Definiție

Cu ajutorul funcției **Claritate**, puteți regla nivelul de claritate al imaginii, în detalii fine.

Pentru reglarea clarității. . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Claritate**.
3. Apăsați pe **▶** (dreapta) și ajustați valoarea cu **▲** (sus) sau cu **▼** (jos).
4. Apăsați pe **⬆**, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Reducerea zgomotului

Cu ajutorul funcției **Reduc. zgomot imagine**, puteți selecta valoarea de reducere a zgomotului pentru imagine.

Pentru setarea reducerii zgomotului. . .

1. Apăsați pe **⬆** și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Reduc. zgomot imagine**.



3. Apăsați pe ► (dreapta) și selectați **Oprit, Minim, Mediu sau Maxim**.

4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

### Reducere pentru MPEG

Cu funcția de **Reducere artefacte MPEG**, puteți fluidiza tranzițiile digitale din imagine. Artefactele MPEG sunt în mare parte vizibile sub forma unor blocuri mici sau a unor margini zimțate ale imaginilor.

Pentru reducerea artefactelor MPEG . . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Reducere artefacte MPEG**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și selectați **Pornit sau Oprit**.
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

### Setări avansate de imagine

---

#### Gamma

Cu **Gama**, puteți regla setarea non-liniară pentru iluminarea și contrastul imaginii.

Pentru reglarea nivelului. . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Gama**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și ajustați valoarea cu ▲ (sus) sau cu ▼ (jos).
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

#### Nuanță

Cu **Nuanță**, puteți modifica echilibrul culorilor.

Pentru selectarea unei presetări. . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Nuanță**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și selectați **Normal, Cald sau Rece**. Selectați **Personalizat** dacă doriți să setați temperatura culorii la valoarea dorită de dvs.
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

#### Nuanță personalizată

Cu funcția **Nuanță personalizată**, puteți seta personal temperatura culorii. Pentru a selecta o nuanță personalizată, selectați **Personalizare** la setarea **Nuanță** pentru a afișa meniul de personalizare a nuanței. Nuanță personalizată este o setare destinată utilizatorilor experți.

Pentru setarea unei temperaturi de culoare personalizate . . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Nuanță personalizată**.
3. Apăsați pe ► (dreapta).
4. Selectați o setare folosind tastele săgeată. (WP reprezintă punctul alb iar BL reprezintă nivelul de negru.)
5. Apăsați pe **OK** pentru a confirma o setare. De asemenea, puteți selecta una dintre presetările disponibile în acest meniu.
6. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

#### Contrast video

Cu funcția **Contrast video**, puteți reduce gama contrastului video.

Pentru reglarea nivelului. . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Contrast video**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și ajustați valoarea cu ▲ (sus) sau cu ▼ (jos).
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

#### Luminozitate

Cu funcția **Luminozitate** puteți seta nivelul de luminozitate al semnalului imaginii. Luminozitatea este o setare care se adresează utilizatorilor experți. Recomandăm utilizatorilor care nu sunt experți să regleze luminozitatea cu ajutorul setării **Contrast lumină de fundal**.



Pentru reglarea nivelului. . .

1. Apăsați pe ▲ și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Luminozitate**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și ajustați valoarea cu ▲ (sus) sau cu ▼ (jos).
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

## Joc sau calculator

Puteți comuta televizorul la setările de imagine ideale pentru jocuri sau pentru utilizarea televizorului ca monitor de calculator. Există o setare diferită pentru **Joc** sau **Calculator**. Dacă un dispozitiv are tipul setat în mod corect în meniul Sursă – Consolă de jocuri sau Calculator – televizorul trece automat la setarea ideală atunci când selectați dispozitivul. În cazul în care comutați la setare în mod manual, nu uitați să o dezactivați atunci când treceți la vizionarea canalelor TV sau a altui dispozitiv conectat.

Pentru selectarea manuală a setării . . .


1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Avansat > Stil activitate**.
3. Selectați **Joc**, **Calculator** sau **TV**. Setarea **TV** revine la setările de imagine pentru vizualizare TV.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

## Format și margini

### Format imagine

Dacă apar bare negre în partea de sus și de jos a imaginii, respectiv pe ambele laturi ale acesteia, puteți regla formatul imaginii astfel încât aceasta să umple întreg ecranul.






Pentru a modifica formatul imaginii . . .

1. În timp ce urmăriți un canal TV, apăsați pe  pentru a deschide meniul **Format imagine**.
2. Selectați un format din listă și apăsați pe **OK**.

### Margini ecran

Cu funcția **Margini ecran**, puteți mări ușor imaginea pentru a ascunde marginile distorsionate.


Pentru reglarea marginilor . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Imagine > Format și margini > Margini ecran**.
3. Apăsați pe  (dreapta) și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

## Sunet

### Stil sunet

Pentru reglarea ușoară a sunetului, puteți selecta o setare presetată cu opțiunea **Stil sunet**.



1. În timp ce vizionați un canal TV, apăsați pe  **OPTIONS** pentru a deschide meniul **Opțiuni**.
2. Selectați **Imagine și sunet** din bara de meniuri și selectați **Stil sunet**.
3. Selectați un stil de sunet și apăsați **OK**.

Diferitele stiluri de sunet sunt . . .


- **Personal** – Alegerile dvs. personale efectuate în Personalizare imagine și sunet
- **Original** – Standard din fabrică
- **Film** – Ideal pentru a viziona filme
- **Știri** – Ideal pentru vorbire
- **Muzică** – Ideal pentru a asculta muzică
- **Joc** – Ideal pentru jocuri

### Reglarea unui Stil de sunet

Pentru reglarea unui Stil de sunet . . .

1. Selectați stilul și apăsați **OK**.
2. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
3. Selectați **Setări TV**, navigați la setarea individuală și reglați-o.
4. Apăsați pe  pentru a închide meniul și pentru a se memora setarea.

Pentru a reveni la valorile originale ale opțiunii Stil sunet . . .






1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Restabilire stil**.

### Setări sunet

#### Bas

Cu funcția **Bas** puteți regla nivelul tonurilor joase ale sunetului.

Pentru reglarea nivelului . . .






1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Bas**.
3. Apăsați pe  (dreapta) și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Sunete înalte

Cu funcția **Sunete înalte** puteți regla nivelul tonurilor înalte ale sunetului.

Pentru reglarea nivelului. . .




1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Sunete înalte**.
3. Apăsați pe  (dreapta) și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Mod surround

Cu funcția **Mod surround**, puteți seta efectul de sunet al difuzoarelor televizorului.

Pentru setarea modului surround . . .






1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Mod surround**.
3. Apăsați  (dreapta) și selectați **Stereo**, **Incredible surround**.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Volum căști

Cu funcția **Volum căști** puteți seta în mod separat volumul unor căști conectate.

Pentru a regla volumul . . .

1. Apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Imagine și sunet** din bara de meniuri.
2. Apăsați pe  (dreapta), selectați **Volum căști** și apăsați pe **OK**.
3. Apăsați pe  (sus) sau  (jos) pentru a regla volumul.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---



## Setări avansate de sunet


---

### Echilibrare automată volum

Cu funcția **Reglare automată volum** puteți seta televizorul să regleze în mod automat diferențele bruște de volum. Acestea apar în special la începutul reclamelor sau când comutați de la un canal la altul.

Pentru activare sau dezactivare. . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Reglare automată volum**.
3. Apăsați pe  (dreapta) și selectați **Pornit** sau **Oprit**.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Boxe TV

Puteți transmite sunetul televizorului la un dispozitiv audio conectat – un sistem Home Theatre sau audio. Cu ajutorul funcției **Difuzoare TV** puteți alege unde doriți să ascultați sunetul TV și cum doriți să-l controlați.

- Dacă selectați **Oprit**, veți dezactiva permanent difuzoarele televizorului.
- Dacă selectați **Pornit**, difuzoarele televizorului vor fi pornite în permanență.




Cu ajutorul unui dispozitiv conectat cu HDMI CEC, puteți utiliza una dintre setările EasyLink.

- Dacă selectați **EasyLink**, televizorul va transmite sunetul televizorului către dispozitivul audio. Televizorul își va dezactiva difuzoarele atunci când dispozitivul va reda sunetul.



- Dacă selectați **EasyLink autostart**, televizorul va porni dispozitivul audio, va transmite sunetul televizorului către dispozitiv și își va dezactiva difuzoarele.

Cu opțiunile **EasyLink** sau **EasyLink autostart** selectate, puteți în continuare comuta la difuzoarele televizorului sau dispozitivului, din meniul de Imagine și sunet.

Pentru setarea difuzoarelor televizorului . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Difuzoare TV**.
3. Apăsați  (dreapta) și selectați **Oprit**, **Pornit**, **EasyLink** sau **Pornire autom. EasyLink**.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a comuta direct pe difuzoare . . .


1. În timpul vizionării la televizor, apăsați pe  **OPTIONS** și selectați **Imagine și sunet**.
2. Selectați **Difuzoare** și selectați **TV** sau **Amplificator** (dispozitiv audio).
3. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Sunet clar

Cu funcția **Clear sound** veți îmbunătăți calitatea sunetului pentru voce. Ideal pentru programele de știri. Puteți activa sau dezactiva funcția de îmbunătățire a vocii.

Pentru activare sau dezactivare. . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Avansat > Sunet clar**.

3. Apăsați pe ► (dreapta) și selectați **Pornit** sau **Oprit**.
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## HDMI1-ARC

Dacă nu aveți nevoie de un Audio Return Channel (ARC) la niciuna dintre conexiunile HDMI, puteți dezactiva semnalul ARC.

---

## Format ieșire audio

Cu ajutorul **Formatului de ieșire audio**, puteți seta semnalul de ieșire audio al televizorului astfel încât să corespundă capacităților de procesare sunet ale sistemului dvs. Home Theatre.

---

## Uniformizarea ieșirii audio

Cu ajutorul setării de **Uniformizare ieșire audio**, puteți uniformiza volumul sunetului de la Sistemul Home Theatre cu volumul televizorului, atunci când comutați de la un echipament la altul.

---

## Întârziere ieșire audio

Dacă setați opțiunea **Întârziere sincronizare audio** la Sistemul Home Theatre, pentru a putea sincroniza sunetul cu imaginea trebuie să dezactivați opțiunea **Întârziere ieșire audio** de la televizor.

---

## Decalaj ieșire audio

Dacă nu setați o întârziere pe sistemul Home Theatre, puteți seta o întârziere pe televizor cu opțiunea **Decalaj ieșire audio**.

---

## Boxe

---

### Sistem Home Theatre

Puteți transmite sunetul emis de televizor către un dispozitiv audio conectat – un sistem Home Theatre sau un sistem audio.

Puteți selecta unde doriți să auziți sunetul televizorului și cum să îl controlați.

- Dacă selectați **Oprit**, veți dezactiva permanent difuzoarele televizorului.
- Dacă selectați **Difuzoare TV**, difuzoarele televizorului sunt tot timpul activate.

Cu ajutorul unui dispozitiv conectat cu HDMI CEC, puteți utiliza una dintre setările EasyLink.

- Dacă selectați **EasyLink**, televizorul va transmite sunetul televizorului către dispozitivul audio. Televizorul își va dezactiva difuzoarele atunci când dispozitivul va reda sunetul.
- Dacă selectați **EasyLink autostart**, televizorul va porni dispozitivul audio, va transmite sunetul televizorului către dispozitiv și își va dezactiva difuzoarele.

Cu EasyLink sau EasyLink autostart selectate, puteți comuta în continuare pe difuzoarele televizorului, dacă aveți nevoie.

Pentru setarea difuzoarelor televizorului . . .

1. Apăsați pe 🏠 și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe OK.
2. Selectați **Setări TV > Sunet > Ieșire sunet**.
3. Apăsați pe ► (dreapta) și selectați **Oprit**, **Difuzoare TV**, **EasyLink** sau **EasyLink autostart**.
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a comuta direct pe difuzoare . . .

1. În timpul vizionării la televizor, apăsați pe ⚙.
2. Selectați **Difuzoare** și selectați **TV** sau **Amplificator** (sistem audio).
3. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Poziționare TV

Ca parte din prima instalare, această setare este reglată fie la **Pe un stand TV**, fie la **Montat pe perete**. Dacă ați schimbat locul televizorului de-atunci, modificați această setare astfel încât să obțineți reproducerea optimă a sunetului.

1. Apăsați pe 🏠 și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe OK.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Poziționare TV** și apăsați pe OK.
3. Selectați **Pe un suport TV** sau **Montat pe perete** și apăsați pe OK.
4. Apăsați pe ⬅, de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

14.5

## Ambilight (Pentru modelele de televizoare 6300)

---

## Stil Ambilight

Ambilight poate dispune de un mod dinamic sau de un mod static.



În modul **Dinamic**, televizorul urmează culorile imaginii de pe ecran.

În modul **Static**, Ambilight are o culoare statică constantă. Puteți crea și dvs. o culoare statică Ambilight.

Pentru a selecta un mod Ambilight . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Ambilight > Mod Ambilight**.
3. Selectați **Dinamic** sau **Static**.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

Pentru a selecta o culoare statică . . .





1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Ambilight > Mod Ambilight > Static** și apăsați **OK**.
3. Selectați culoarea din paleta de culori. Apăsați **OK** pentru a confirma.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Luminozitate Ambilight

Cu funcția **Luminozitate Ambilight** puteți seta nivelul de luminozitate pentru Ambilight.

Pentru reglarea nivelului. . .





1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Ambilight > Luminozitate**.
3. Apăsați pe **OK** și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Saturație Ambilight

Cu **Saturație Ambilight**, puteți seta nivelul de saturație al Ambilight.

Pentru reglarea nivelului. . .






1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Ambilight > Saturație**.
3. Apăsați pe **OK** și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Viteză dinamică

Cu opțiunea **Dinamic**, puteți seta viteza cu care Ambilight răspunde la imaginile de pe ecran. Reglați viteza între **Relaxat** și **Dinamic**. Modul Ambilight trebuie să fie setat pe **Dinamic** pentru a putea regla Viteza dinamică.

Pentru a regla viteza . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Ambilight > Dinamic**.
3. Apăsați pe  (dreapta) și ajustați valoarea cu  (sus) sau cu  (jos).
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

## Setări Ambilight avansate

### Culoare perete

Cu opțiunea **Culoare perete** puteți neutraliza influența unui perete colorat asupra culorilor Ambilight. Selectați culoarea peretelui din spatele televizorului, iar televizorul va adapta culorile Ambilight pentru ca acestea să apară în mod corespunzător.

Pentru selectarea culorii peretelui . . .


- 1 - Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
- 2 - Selectați **Setări TV > Ambilight > Avansat > Culoare perete**.
- 3 - Selectați mostra de culoare care corespunde culorii peretelui din spatele televizorului dvs. și apăsați pe **OK**.
- 4 - Apăsați pe , în mod repetat, dacă este necesar, pentru a închide meniul.

---

### Oprire televizor

Cu funcția **Oprire televizor** puteți seta Ambilight să se oprească imediat sau să se estompeze lent, atunci când opriți televizorul. Estomparea lentă vă acordă timpul necesar pentru a porni iluminarea normală.

Pentru selectarea funcției **Oprire televizor** . . .

- 1 - Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
- 2 - Selectați **Setări TV > Ambilight > Avansat > Oprire televizor**.
- 3 - Selectați **Estompăre** sau **Oprire imediată**.
- 4 - Apăsați pe , în mod repetat, dacă este necesar, pentru a închide meniul.

# Specificații


## 15.1


## Protecția mediului

### Economisirea energiei

Setările ecologice sunt acele setări ale televizorului ce ajută la protecția mediului înconjurător.

În timp ce vizionați canalele TV, apăsați pe  pentru a deschide **Setări ecologice**.

Setările active sunt marcate cu . Puteți bifa sau debifa marcajul fiecărei setări cu tasta **OK**.

Apăsați pe  din nou pentru a închide **Setările ecologice**.

#### Economie de energie

Acest stil de imagine setează imaginea într-un mod ce asigură o economie maximă de energie.

#### Dezactivare ecran

Dacă doar ascultați muzică, puteți dezactiva ecranul televizorului pentru a economisi energie.

Selectați **Ecran oprit** și apăsați **OK**. Pentru a reactiva ecranul, apăsați orice tastă a telecomenzii.

#### Opire automată

Dacă nu apăsați pe un buton al telecomenzii timp de 4 ore sau dacă televizorul nu primește semnal timp de 10 minute, televizorul se oprește automat, pentru economisirea energiei.

Dacă utilizați televizorul ca monitor sau utilizați un receptor digital pentru a viziona un program TV (un Set-top box - STB) și nu utilizați telecomanda televizorului, dezactivați oprirea automată.

În afara acestor setări ecologice, televizorul dispune și de reglaje ecologice în ceea ce privește consumul de curent electric.

#### Dispozitive inactive dezactivate

Dezactivați dispozitivele compatibile EasyLink HDMI-CEC (Consumer Electronic Control) conectate, care nu sunt active.

#### Gestionarea consumului de energie

Gestionarea avansată a consumului de energie a acestui televizor asigură cea mai eficientă utilizare a energiei acestuia. Puteți verifica modul în care setările dvs. personalizate pentru televizor, nivelul de luminozitate al imaginilor de pe ecran și condițiile de lumină ambientală determină consumul relativ de energie.

Pentru a verifica consumul relativ de energie . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

2. Selectați **Vizualizare demonstrații > Demonstrație**

control activ și apăsați **OK**.

3. Selectați o setare pentru a verifica valorile corespunzătoare.

## Eticheta energetică europeană

Eticheta energetică europeană vă informează asupra clasei de eficiență energetică a acestui produs. Cu cât clasa de eficiență energetică a produsului este mai ecologică, cu atât energia consumată de acesta este mai redusă.

Pe etichetă găsiți clasa de eficiență energetică, consumul de curent mediu al acestui produs când este în uz și consumul de curent mediu pentru 1 an. De asemenea, puteți găsi valorile de consum electric al acestui produs pe site-ul Web Philips pentru țara dvs. pe [www.philips.com/TV](http://www.philips.com/TV)

## Casare

### Casarea produsului și a bateriilor uzate

Produsul dvs. este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.



Când acest simbol în formă de pubelă tăiată este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva Europeană 2002/96/CE.



Vă rugăm să vă informați cu privire la sistemul de colectare separată pentru produse electrice și electronice.

Acționați conform reglementărilor locale și nu aruncați produsele vechi împreună cu gunoiul menajer uzual. Scoaterea din uz corectă a produselor vechi ajută la prevenirea consecințelor cu potențial negativ asupra mediului și sănătății umane.

Produsul dumneavoastră conține baterii asupra cărora se aplică Directiva Europeană 2006/66/CE, ce nu pot fi evacuate împreună cu gunoiul menajer.



Vă rugăm să vă informați cu privire la reglementările locale referitoare la colectarea separată a bateriilor, întrucât scoaterea din uz corectă ajută la prevenirea consecințelor cu potențial negativ asupra mediului și sănătății umane.

## Recepție pentru modelele PxK

- Intrare antenă: 75 ohmi, coaxial (IEC75)
- Benzi pentru tuner: Hyperband, S-Channel, UHF, VHF
- DVB: DVB-T (terestru, antenă) COFDM 2K/8K, DVB-T2: numai pentru tipuri de televizoare '... T/12', DVB-C (cablu) QAM
- Redare video analogică: NTSC, SECAM, PAL
- Redare video digitală: MPEG2 SD/HD (ISO/IEC 13818-2), MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- Redare audio digitală (ISO/IEC 13818-3)
- Intrare antenă de satelit: 75 ohmi, tip F
- Domeniu frecvențe de intrare: 950 până la 2150 MHz
- Domeniu nivel intrare: 25 până la 65 dBm
- DVB-S/S2 QPSK, rată simbol 2 - 45 M simboluri, SCPC și MCPC
- Sateliți acceptați: Astra 19.2°E, Astra 23.5°E, Astra 28.2°E, Hotbird 13.0°E, TürkSat 42.0°E, Eutelsat 7°W, Thor 1°W
- Acceptă Astra HD+
- LNB: DiSEqC 1.0, de la 1 până la 4 LNB-uri acceptate, Selecție polaritate 14/18V, Selecție bandă 22 kHz, Mod explozie ton, Curent LNB max. 300 mA

## Afișaj

### Tip

Dimensiune diagonală ecran:

- 22Pxx4000 : 51 cm / 20 inch
- 24Pxx4000 : 56 cm / 22 inch
- 24Pxx5210 : 56 cm / 22 inch
- 32Pxx4100 : 81 cm / 32 inch
- 40Pxx4100 : 102 cm / 40 inch
- 48Pxx4100 : 122 cm / 48 inch

- 32Pxx4200 : 81 cm / 32 inch
- 40Pxx4200 : 102 cm / 40 inch
- 40Pxx6300 : 102 cm / 40 inch
- 48Pxx6300 : 122 cm / 48 inch
- 55Pxx6300 : 140 cm / 55 inch

Rezoluție ecran:

- PFxxxxx : 1920x1080p
- PHxxxxx : 1366x768p

## Rezoluții ecran

Formate calculator - HDMI (Rezoluție - rată de reîmprospătare)

- 640 x 480 - 60 Hz
- 800 x 600 - 60 Hz
- 1024 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 720 - 60 Hz
- 1280 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 1024 - 60 Hz
- 1360 x 768 - 60 Hz
- 1680 x 1050 - 60 Hz
- 1920 x 1080 - 60 Hz

Formate calculator - VGA (Rezoluție - rată de reîmprospătare)

- 640 x 480 - 60 Hz
- 800 x 600 - 60 Hz
- 1024 x 768 - 60 Hz
- 1280 x 1024 - 60 Hz
- 1360 x 768 - 60 Hz
- 1920 x 1080 - 60 Hz

Formate video (Rezoluție - rată de reîmprospătare)

- 480i - 60 Hz
- 480p - 60 Hz
- 576i - 50 Hz
- 576p - 50 Hz
- 720p - 50Hz, 60 Hz
- 1080i - 50Hz, 60 Hz
- 1080p - 24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60 Hz

\* Numai pentru anumite televizoare.

## Alimentare

Specificațiile produsului pot fi modificate fără preaviz. Pentru mai multe detalii privind specificațiile acestui produs, consultați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### Alimentare

- Sursă de alimentare rețea: 220-240 V CA +/-10%
- Temperatură ambiantă: de la 5 °C la 35 °C
- Consum de energie în standby: sub 0,3 W
- Funcții economisire energie: Mod Eco, Dezactivare sonor imagine (pentru radio), Oprire automată, meniu Setări ecologice.

Clasa de putere menționată pe placa de tip a produsului reprezintă consumul de energie pentru acest produs în timpul utilizării casnice normale (IEC 62087 Ed.2). Puterea nominală maximă, menționată între paranteze, este utilizată pentru siguranța electrică (IEC 60065 Ed. 7.2).

---

15.5

## Dimensiuni și greutate

### 22Pxx4000

- fără suport TV:

Lățime 445,1 mm - Înălțime 269,7 mm - Adâncime 45,7 mm - Greutate ± 2,67 kg

- cu suport TV:

Lățime 445,1 mm - Înălțime 279,3 mm - Adâncime 112 mm - Greutate ± 2,7 kg

### 24Pxx4000

- fără suport TV:

Lățime 559 mm - Înălțime 335,8 mm - Adâncime 54,1 mm - Greutate ± 3,2 kg

- cu suport TV:

Lățime 559 mm - Înălțime 344 mm - Adâncime 112 mm - Greutate ± 3,23 kg

### 24Pxx5210

- fără suport TV:

Lățime 548,7 mm - Înălțime 323,1 mm - Adâncime 37,1 mm - Greutate ± 3,1 kg

- cu suport TV:

Lățime 548,7 mm - Înălțime 336 mm - Adâncime 99,8 mm - Greutate ± 3,15 kg

### 32PFx4100, 32PHx4100/12, 32PHx4100/88, 32Pxx4200

- fără suport TV:

Lățime 726,5 mm - Înălțime 425,4 mm - Adâncime 76,8 mm - Greutate ± 4,82 kg

- cu suport TV:

Lățime 726,5 mm - Înălțime 464,4 mm - Adâncime 181 mm - Greutate ± 5,06 kg

### 32PHT4100/60

- fără suport TV:

Lățime 732,5 mm - Înălțime 428,1 mm - Adâncime 76,8 mm - Greutate ± 5,2 kg

- cu suport TV:

Lățime 732,5 mm - Înălțime 461,9 mm - Adâncime 180,9 mm - Greutate ± 5,5 kg

### 40Pxx4100, 40Pxx4200

- fără suport TV:

Lățime 918 mm - Înălțime 531,5 mm - Adâncime 76,8 mm - Greutate ± 8,3 kg

- cu suport TV:

Lățime 918 mm - Înălțime 570,4 mm - Adâncime 255,9 mm - Greutate ± 8,87 kg

### 48Pxx4100

- fără suport TV:

Lățime 1081,8 mm - Înălțime 623,4 mm - Adâncime

77,8 mm - Greutate ± 12,2 kg

- cu suport TV:

Lățime 1081,8 mm - Înălțime 662,7 mm - Adâncime 255,96 mm - Greutate ± 12,8 kg

### 40Pxx6300

- fără suport TV:

Lățime 911 mm - Înălțime 528,3 mm - Adâncime 47,7 mm - Greutate ± 9,26 kg

- cu suport TV:

Lățime 911 mm - Înălțime 591,6 mm - Adâncime 241,5 mm - Greutate ± 12 kg

### 48Pxx6300

- fără suport TV:

Lățime 1079,4 mm - Înălțime 623,1 mm - Adâncime 48,3 mm - Greutate ± 12,3 kg

- cu suport TV:

Lățime 1079,4 mm - Înălțime 686,2 mm - Adâncime 263,6 mm - Greutate ± 16 kg

### 55Pxx6300

- fără suport TV:

Lățime 1235 mm - Înălțime 710,6 mm - Adâncime 48 mm - Greutate ± 17 kg

- cu suport TV:

Lățime 1235 mm - Înălțime 776,7 mm - Adâncime 279 mm - Greutate ± 20,5 kg

---

15.6

## Conectivitate pentru Pxx4100, Pxx4200

Pentru PxK4100, PxK4200

În spatele televizorului

- HDMI 1 ARC: HDMI Audio Return Channel (canal de retur HDMI)

- HDMI 2

- SERV. U: port de service

- SCART (RGB/CVBS): adaptor SCART

- INTRARE AUDIO (DVI/VGA): mini-jack stereo de 3,5 mm

- IEȘIRE AUDIO DIGITALĂ: SPDIF

- ANTENĂ TV: 75 ohmi, coaxial (IEC)

- Satelit

Parte laterală televizor

- CI: interfață comună

- USB

- Căști: mini-jack stereo de 3,5 mm

Pentru PxH4100/PxT4100, PxH4200/PxT4200



## În spatele televizorului

- HDMI 1 ARC: HDMI Audio Return Channel (canal de retur HDMI)
- HDMI 2
- SERV. U: port de service
- SCART (RGB/CVBS): adaptor SCART
- INTRARE AUDIO (DVI/VGA): mini-jack stereo de 3,5 mm
- IEȘIRE AUDIO DIGITALĂ: SPDIF
- ANTENĂ TV: 75 ohmi, coaxial (IEC)

## Parte laterală televizor

- CI: interfață comună
- USB
- Căști: mini-jack stereo de 3,5 mm

---

15.7

## Sunet

- Mono / Stereo
- Îmbunătățire sunet: Incredible Surround, Clear Sound
- Putere de ieșire:
  - Pxx4000: 6W (RMS la 10% THD)
  - Pxx5210: 10W (RMS la 10% THD)
  - Pxx4100/60: 10W (RMS la 10% THD)
  - Pxx4100/12: 16W (RMS la 10% THD)
  - Pxx4100/88: 16W (RMS la 10% THD)
  - Pxx4200: 16W (RMS la 10% THD)
  - Pxx6300: 20W (RMS la 15% THD)

---

15.8

## Multimedia

Notă: Numele fișierelor multimedia nu trebuie să depășească 128 de caractere.

### Conexiuni multimedia suportate

- USB 2.0 (FAT / FAT 32 / NTFS): conectați numai dispozitive USB care consumă curent de 500 mA sau mai puțin.

### Fișiere de imagine suportate

- JPEG: \*.jpg, \*.jpeg
- PNG: \*.png.jpg

### Fișiere audio suportate

- MPEG1: \*.mp3

### Fișiere video suportate

- \*.avi, \*.mp4, \*.mov, \*.mkv, \*.mpg, \*.mpeg

### Format subtitrări suportat

- SRT: suport limbi multiple

# Software

## Actualizare software

### Actualizare prin USB

Poate fi necesară actualizarea software-ului televizorului. Aveți nevoie de un calculator și un dispozitiv de memorie USB pentru a încărca software-ul pe televizor. Utilizați un dispozitiv de memorie USB cu spațiu liber de 256 MB. Asigurați-vă că protecția la scriere este dezactivată.

#### 1. Pornirea actualizării pe televizor

Pentru a începe actualizarea software . . .

Apăsați pe , selectați **Configurare** și apăsați pe **OK**.

Selectați **Actualizare software > USB** și apăsați pe **OK**.

#### 2. Identificarea televizorului

Introduceți memoria USB în unul din porturile USB ale televizorului.

Selectați **Start** și apăsați **OK**. Pe dispozitivul de memorie USB se scrie un fișier de identificare.

#### 3. Descărcarea software-ului televizorului

Introduceți memoria USB în calculator.

Pe dispozitivul USB, localizați fișierul **update.htm** și efectuați dublu clic pe acesta.

Efectuați clic pe **Trimitere ID**.

Dacă este disponibil un software nou, descărcați fișierul cu extensia **.zip**.

După descărcare, dezarhivați fișierul și copiați fișierul **autorun.upg** pe dispozitivul de memorie USB.

Nu puneți acest fișier într-un folder.

#### 4. Actualizarea software-ului televizorului

Introduceți din nou memoria USB în televizor.

Actualizarea începe automat.

Televizorul se oprește automat timp de 10 secunde și apoi pornește din nou. Așteptați.

Nu . . .

- utilizați telecomanda

- scoateți dispozitivul de memorie USB din televizor

Dacă o are loc o pană de curent în timpul actualizării, nu scoateți dispozitivul de memorie USB din televizor. Când alimentarea cu energie electrică revine, actualizarea va continua.


## Versiune software

Pentru a vizualiza versiunea actuală de software instalat pe televizor . . .

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.

2. Selectați **Setări software** și apăsați pe **OK**.

3. Selectați **Informații despre software-ul curent** și consultați **Versiune**.

4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

## Software open source

Acest televizor conține software open source. Prin prezenta, TP Vision Europe B.V. se oferă să livreze la cerere o copie a codului sursă complet corespunzător pentru acele pachetele de software open source cu drepturi de autor utilizate în cadrul acestui produs, pentru care o astfel de ofertă este solicitată prin licențele respective.

Această ofertă este valabilă timp de maximum 3 ani de la achiziționarea produsului pentru orice persoană vizată de aceste informații.

Pentru a obține codul sursă, vă rugăm să scrieți în limba engleză la . . .

Intellectual Property Dept.

TP Vision Europe B.V.

Prins Bernhardplein 200

1097 JB Amsterdam

The Netherlands

# Depanare și asistență

17.1

## Depanare

### Canale

Nu s-a găsit niciun canal digital în timpul instalării

Consultați specificațiile tehnice, pentru a vă asigura că televizorul acceptă DVB-T sau DVB-C în țara dvs. Verificați dacă toate cablurile sunt conectate corect și dacă ați selectat rețeaua corespunzătoare.

Canalele instalate anterior nu se regăsesc pe lista de canale

Verificați dacă este selectată lista de canale corespunzătoare.

### General

Televizorul nu pornește

- Deconectați cablul de alimentare de la priză. Așteptați un minut, apoi reconectați-l.
- Verificați cablul de alimentare pentru a vă asigura că este conectat bine.

Se aude un scârțâit la pornire sau la oprire

Atunci când porniți, opriți sau treceți în standby televizorul auziți un scârțâit de la carcasa televizorului. Acesta este cauzat de dilatarea și contragerea televizorului, care sunt normale atunci când acesta se răcește și se încălzește. Nu îi afectează performanța.

Televizorul nu reacționează la telecomandă

Televizorul are nevoie de puțin timp pentru a porni. În acest timp, nu reacționează la telecomandă sau la butoanele televizorului. Este un comportament normal. Dacă televizorul tot nu reacționează la telecomandă, puteți verifica dacă telecomanda funcționează, cu ajutorul camerei unui telefon mobil. Treceți telefonul în modul cameră și îndreptați telecomanda către obiectivul camerei. Dacă apăsați orice buton al telecomenzii și observați LED-ul infraroșu clipind prin cameră, înseamnă că telecomanda funcționează. Trebuie să verificați televizorul. Dacă nu observați clipirea, este posibil ca telecomanda să fie defectă sau ca bateriile să i se fi descărcat. Această metodă de verificare a telecomenzii nu este valabilă pentru telecomenzile sincronizate wireless cu

televizorul.

Televizorul revine în modul standby după ce afișează ecranul de pornire Philips



Atunci când televizorul se află în modul standby, este afișat un ecran de pornire Philips, apoi televizorul reintră în modul standby. Este un comportament normal. Când televizorul este deconectat și reconectat la sursa de alimentare, la următoarea pornire este afișat ecranul de pornire. Pentru a porni televizorul din modul standby, apăsați butonul de pe telecomandă sau de pe televizor.

Indicatorul de standby clipește

Deconectați cablul de alimentare de la priză. Așteptați timp de 5 minute înainte de a-l reconecta. Dacă indicatorul încă mai clipește, contactați Serviciul de asistență pentru clienți al Philips.

Limba meniului este greșită

Schimbați limba cu cea dorită.

1. Apăsați pe  și selectați **Configurare**, apoi apăsați pe **OK**.
2. Selectați **Setări TV > Setări generale > Limbă meniu** și apăsați pe **OK**.
3. Selectați limba dorită și apăsați pe **OK**.
4. Apăsați pe , de mai multe ori dacă este necesar, pentru a închide meniul.

### Imagine

Nu există imagine/imaginea este distorsionată

- Asigurați-vă că antena este conectată corect la televizor.
- Asigurați-vă că este selectat dispozitivul corect ca sursă de afișare.
- Asigurați-vă că dispozitivul extern sau sursa este conectat(ă) corect.

Sunet fără imagine

- Asigurați-vă că setările de imagine sunt corecte.

Antena nu recepționează corect

- Asigurați-vă că antena este conectată corect la televizor.
- Difuzoarele, dispozitivele audio fără legare la pământ, becurile neon, clădirile înalte și alte obiecte de mari dimensiuni pot influența calitatea recepției. Dacă este posibil, încercați să îmbunătățiți calitatea recepției schimbând direcția antenei sau mutând dispozitivele departe de televizor.
- Dacă recepționarea unui singur canal este defectuoasă, reglați fin canalul.

Imagine neclară de pe un dispozitiv

- Asigurați-vă că dispozitivul este conectat corect.
- Asigurați-vă că setările de imagine sunt corecte.


## Setările de imagine se schimbă după un timp

Asigurați-vă că opțiunea **Locație** este setată la **Acasă**. Puteți modifica și salva setările în acest mod.

### Apare o reclamă

Asigurați-vă că opțiunea **Locație** este setată la **Acasă**.

### Imaginea nu se încadrează în ecran

Schimbați formatul de imagine. Apăsați pe .

### Formatul imaginii se schimbă în funcție de canal

Selectați un format de imagine care nu este „automat”.

### Poziția imaginii este incorectă

Este posibil ca semnalele de transmitere a imaginilor emise de anumite dispozitive să nu se potrivească cu ecranul. Verificați semnalul de ieșire al dispozitivului conectat.

### Imaginea de pe calculator nu este stabilă

Verificați dacă PC-ul folosește rezoluția și rata de reîmprospătare acceptate.

---

## Sunet

### Nu există sunet sau calitatea sunetului este redusă

Dacă nu se detectează semnal audio, televizorul dezactivează automat ieșirea audio – acest lucru nu indică o defecțiune.

- Asigurați-vă că setările de sunet sunt corecte.
- Asigurați-vă că toate cablurile sunt conectate corect.
- Asigurați-vă că volumul nu este dezactivat sau reglat la zero.
- Asigurați-vă că ieșirea audio a televizorului este conectată la intrarea audio a sistemului Home Theatre.
- Sunetul trebuie să se audă din difuzoarele sistemului Home Theatre.
- Este posibil ca unele dispozitive să vă solicite să activați manual ieșirea audio HDMI. Dacă ieșirea audio HDMI este deja activată, dar tot nu auziți sunetul, încercați să schimbați formatul audio digital al dispozitivului cu PCM (Pulse Code Modulation). Pentru instrucțiuni, consultați documentația care însoțește dispozitivul.

---

## Conexiuni

### HDMI

- Nu uitați că suportul HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) poate întârzia durata necesară unui televizor pentru a afișa conținutul de pe un dispozitiv HDMI.
- Dacă televizorul nu recunoaște dispozitivul HDMI și nu este afișată nicio imagine, comutați sursa de la un dispozitiv la celălalt și înapoi.
- Dacă există întreruperi ale sunetului, verificați dacă setările ieșirii dispozitivului HDMI sunt corecte.
- Dacă folosiți un adaptor HDMI-la-DVI sau un cablu HDMI-la-DVI, verificați dacă este conectat un alt cablu audio la intrarea audio AUDIO IN (numai mini-jack), dacă este disponibilă.

### EasyLink nu funcționează

- Asigurați-vă că dispozitivele HDMI sunt compatibile cu HDMI-CEC. Funcțiile EasyLink funcționează numai cu dispozitive compatibile cu HDMI-CEC.

### Nu este afișată pictograma de volum

- Atunci când este conectat un dispozitiv audio HDMI-CEC, acest comportament este normal.

### Fotografiile, clipurile video și muzica de pe un dispozitiv USB nu sunt afișate

- Asigurați-vă că dispozitivul de stocare USB este setat la compatibilitate Mass Storage Class, conform descrierii din documentația dispozitivului de stocare.
- Asigurați-vă că dispozitivul de stocare USB este compatibil cu televizorul.
- Asigurați-vă că formatele fișierelor audio și de imagine sunt acceptate de televizor.

### Fișierele de pe dispozitivul USB sunt redate distorsionat

- Performanța de transfer a dispozitivului de stocare USB poate limita viteza transferului de date către televizor, ceea ce distorsionează redarea.

---

## 17.2

## Înregistrare


Înregistrați-vă televizorul și bucurați-vă de o serie de beneficii printre care asistență integrală (inclusiv materiale pentru descărcare), acces privilegiat la informații despre produse noi, oferte și reduceri exclusive, ocazia de a câștiga premii și chiar de a participa la sondaje speciale despre noile lansări.

Vizitați [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## Asistență

Acest televizor oferă asistență pe ecran.

### Deschideți Asistență

1. Apăsați pe  pentru a deschide meniul Acasă.
2. Selectați **Ajutor** și apăsați pe **OK**.

UMv 4000150907-20141103

## Asistență online

Pentru a rezolva eventualele probleme legate de televizorul Philips, puteți consulta asistența noastră online. Puteți selecta limba dvs. și introduce numărul modelului pentru televizorul dvs.

Accesați [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Puteți găsi pe site-ul de asistență numărul de telefon de contact pentru țara dvs., precum și răspunsuri la întrebări frecvente (FAQ). În anumite țări, puteți discuta online cu unul din colaboratorii noștri și adresa întrebările dvs. direct sau prin e-mail. Puteți descărca software nou pentru televizor sau manualul, pentru a-l citi pe calculatorul dvs.

## Asistență Clienți/Reparații

Pentru asistență și reparații, puteți apela linia telefonică de asistență pentru clienți din țara dvs. Puteți găsi numărul de telefon în documentația tipărită care însoțește televizorul. Sau consultați site-ul nostru Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Modelul și numărul de serie al televizorului

Este posibil să vi se solicite să precizați numărul modelului și numărul de serie ale televizorului. Puteți găsi aceste numere pe eticheta de pe ambalaj ori pe eticheta cu tipul televizorului, de pe spatele televizorului, sau din partea inferioară a acestuia.

### Avertisment

Nu încercați să reparați personal televizorul. Vă puteți răni, puteți provoca daune iremediabile televizorului sau vi se poate anula garanția.

# Siguranța și întreținerea

## Siguranță

### Important

Înainte de a utiliza televizorul, citiți și înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță. Garanția produsului nu se aplică în cazul în care deteriorarea se datorează nerespectării instrucțiunilor.

### Fixați televizorul pentru a evita căderea

Utilizați întotdeauna dispozitivul de montare pe perete pentru a fixa televizorul pentru a evita căderea. Montați dispozitivul și fixați televizorul pe dispozitiv, chiar dacă așezați televizorul pe podea.

Puteți găsi instrucțiunile de montaj în Ghidul de pornire rapidă care însoțește televizorul. În cazul pierderii ghidului, îl puteți descărca de la adresa

[www.philips.com](http://www.philips.com)

Utilizați codul produsului pentru a căuta Ghidul de inițiere rapidă care trebuie descărcat.

### Risc de șoc electric sau incendiu

- Nu expuneți niciodată televizorul la ploaie sau apă. Nu așezați recipiente cu lichid, cum ar fi vase, în apropierea televizorului.

Dacă sar stropi pe sau în televizor, deconectați-l imediat de la priza de alimentare.

Contactați Serviciul de asistență pentru clienți Philips pentru ca televizorul să fie verificat înainte de utilizare.

- Nu expuneți niciodată televizorul, telecomanda sau bateriile la căldură excesivă. Nu le așezați niciodată lângă lumânări aprinse, flăcări deschise sau alte surse de căldură, inclusiv lumina directă a soarelui.

- Nu introduceți niciodată obiecte în fantele de ventilație sau alte orificii ale televizorului.

- Nu amplasați obiecte grele pe cablul de alimentare.

- Evitați exercitarea forței asupra prizelor. Prizele care nu sunt fixate corespunzător pot cauza arcuri electrice sau incendii. Asigurați-vă că nu se exercită presiuni asupra cablului de alimentare atunci când rotiți ecranul televizorului.

- Pentru a scoate televizorul din priză, trebuie scos ștecărul acestuia. La scoaterea din priză, trageți întotdeauna de ștecăr și nu de cablu. Asigurați-vă că aveți în permanență acces complet la ștecăr, la cablul de alimentare și la priză.

### Risc de vătămare corporală sau de deteriorare a televizorului

- Pentru a ridica și transporta un televizor de peste 25 kg sau 55 lbs este nevoie de două persoane.

- Dacă montați televizorul pe un suport, folosiți numai suportul inclus. Prindeți bine suportul de televizor.

Puneți televizorul pe o suprafață plată, plană, care poate suporta greutatea televizorului și a standului.

- La montarea pe perete, asigurați-vă că dispozitivul aferent poate suporta în condiții de siguranță greutatea televizorului. TP Vision nu își asumă nicio răspundere pentru accidente, leziunile sau daunele cauzate de montarea necorespunzătoare pe perete.

- Unele componente ale acestui produs sunt fabricate din sticlă. Manipulați-le cu grijă, pentru a evita vătămări corporale sau deteriorarea echipamentului.

### Risc de deteriorare a televizorului!

Înainte de a conecta televizorul la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea corespunde cu valoarea inscripționată în partea din spate a televizorului. Nu conectați televizorul la sursa de alimentare dacă tensiunea este diferită.

### Risc de vătămare

Urmați aceste precauții pentru a preveni răsturnarea televizorului și vătămarea:

- Nu așezați niciodată televizorul pe o suprafață acoperită cu o pânză sau alt material care poate fi tras.

- Asigurați-vă că nicio parte a televizorului nu se află suspendată dincolo de marginea suprafeței de instalare.

- Nu așezați niciodată televizorul pe o piesă de mobilier înaltă, cum ar fi un raft de cărți, fără a fixa atât mobilierul, cât și televizorul, de perete sau de un suport adecvat.

- Educați copiii cu privire la pericolele cățărării pe mobilier pentru a ajunge la televizor.

### Risc de înghițire a bateriilor!

Telecomanda poate fi prevăzută cu baterii cu o formă similară monedelor, ce pot fi înghițite cu ușurință de

copiii mici. Nu lăsați niciodată aceste baterii la îndemâna copiilor.

---

## Risc de supraîncălzire

Nu instalați televizorul într-un spațiu închis. Lăsați întotdeauna în jurul produsului un spațiu de cel puțin 10 cm sau 4 inci pentru ventilație. Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte nu acoperă fantele de ventilație ale televizorului.

---

## Furtuni cu descărcări electrice

Deconectați televizorul de la sursa de alimentare și scoateți antena înainte de furtuni cu descărcări electrice.

În timpul furtunilor cu descărcări electrice, niciodată nu atingeți nicio parte a televizorului, a cablului de alimentare sau a cablului antenei.

---

## Risc de deteriorare a auzului

Evitați utilizarea căștilor la volum ridicat sau pentru perioade prelungite de timp.

---

## Temperaturi scăzute

Dacă televizorul este transportat la temperaturi mai mici de 5 °C sau 41 °F, înainte de a-l conecta la priză, despachetați-l și așteptați până când temperatura televizorului ajunge la temperatura camerei.

---

## Umiditate

În situații rare, în funcție de temperatură și de umiditate, poate apărea puțin condens pe interiorul părții frontale din sticlă a televizorului (la unele modele). Pentru a preveni acest lucru, nu expuneți televizorul la lumina directă a soarelui, căldură sau umiditate extremă. În caz de apariție a condensului, acesta va dispărea spontan după câteva ore de funcționare a televizorului.

Umezeala din condens nu afectează televizorul și nu cauzează defecțiuni.

---

18.2

## Întreținerea ecranului

– Nu atingeți, nu împingeți, nu frecați și nu loviți niciodată ecranul cu niciun fel de obiecte.

– Scoateți televizorul din priză înainte de a-l curăța.

– Curățați televizorul și cadrul cu o lavetă moale, umedă, și ștergeți ușor. Nu utilizați niciodată substanțe precum alcoolul, substanțele chimice sau agenții de curățare de uz casnic pentru curățarea televizorului.

– Pentru a evita deformarea imaginii și estomparea culorilor, ștergeți picăturile de apă cât mai rapid posibil.

Evitați pe cât posibil imaginile staționare. Imaginile staționare sunt imaginile care rămân pe ecran o perioadă îndelungată de timp. Acestea includ meniurile pe ecran, benzile negre, afișarea orei etc. Dacă trebuie să utilizați imagini staționare, micșorați contrastul și luminozitatea ecranului, pentru a evita deteriorarea acestuia.

# Condiții de utilizare, drepturi de autor și licențe

19.1

## Termeni de utilizare

2015 © TP Vision Europe B.V. Toate drepturile rezervate.

Acest produs a fost introdus pe piață de TP Vision Europe B.V. sau de către unul dintre afiliații acesteia, denumit în continuare TP Vision, care este producătorul produsului. TP Vision este garantul televizorului însoțit de această broșură. Philips și Emblema Scutului Philips sunt mărci înregistrate ale Koninklijke Philips N.V.

Specificațiile pot fi modificate fără preaviz. Mărcile comerciale sunt proprietatea Koninklijke Philips Electronics N.V sau a deținătorilor lor legali. TP Vision își rezervă dreptul de a modifica produsele în orice moment, fără a fi obligat să ajusteze componentele anterioare în conformitate cu respectiva modificare.

Materialele scrise ambalate cu televizorul și manualul stocat în memoria televizorului sau descărcat de pe site-ul web Philips sunt considerate corespunzătoare pentru scopul utilizării sistemului.

Materialul din acest manual este considerat corespunzător pentru domeniul de utilizare al sistemului. Dacă produsul sau modulele separate ale acestuia sau procedurile se folosesc cu alt scop decât cel specificat aici, trebuie să se obțină confirmarea valabilității sau a corectitudinii. TP Vision Europe B.V. garantează că materialul ca atare nu contravine niciunui brevet american. Nu se acordă nicio garanție explicită sau implicită. TP Vision Europe B.V. nu poate fi trasă la răspundere nici pentru erorile de conținut ale acestui document, nici pentru alte probleme cauzate de conținutul acestui document. Erorile sesizate către compania Philips vor fi adaptate și publicate pe site-ul web de asistență Philips cât mai curând posibil. Termeni de garanție Pericolul de vătămare, deteriorarea televizorului sau anularea garanției! Nu încercați niciodată să reparați singur televizorul. Folosiți televizorul și accesoriile numai conform instrucțiunilor producătorului. Semnul de avertizare de pe spatele televizorului indică pericolul de șoc electric. Nu demontați niciodată capacul televizorului. Pentru reparații sau service, contactați întotdeauna Serviciul de asistență pentru clienți Philips. Orice operațiune interzisă în mod expres în acest document sau orice proceduri de modificare sau asamblare nerecomandate sau neautorizate prin

acest document atrag după sine anularea garanției. Caracteristicile pixelilor Acest produs LCD/LED are un număr mare de pixeli colorați. Deși are pixeli utili în procent de 99,999% sau mai mult, pe ecran pot apărea constant puncte negre sau luminoase (roșu, verde sau albastru). Aceasta este o proprietate structurală a ecranului (care se încadrează în standardele din domeniu) și nu este o defecțiune. Conformitatea CE Acest produs este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivelor 2006/95/CE (joasă tensiune), 2004/108/CE (CEM) și 2011/65/UE (ROHS). Conformitatea cu EMF TP Vision Europe B.V. fabrică și vinde numeroase produse de larg consum, care, ca orice alte aparate electronice, au, în general, abilitatea de a emite și de a recepționa semnale electromagnetice. Unul dintre cele mai importante principii de afaceri ale Philips este acela de a se asigura că toate produsele respectă regulile referitoare la siguranță și sănătate, de a respecta toate prevederile legal aplicabile și de a se încadra în standardele privind câmpurile electromagnetice (EMF) aplicabile în momentul fabricării produselor. Philips depune eforturi să conceapă, să realizeze și să comercializeze produse care nu au efecte negative asupra sănătății. TV Vision confirmă că, atât timp cât produsele sale sunt utilizate în scopul pentru care au fost concepute, sunt sigure, conform dovezilor științifice disponibile momentan. Philips joacă un rol activ în dezvoltarea standardelor internaționale referitoare la câmpuri electromagnetice și siguranță, ceea ce îi permite să anticipeze progrese de standardizare pentru integrarea timpurie în produsele sale.

19.2

## Drepturi de autor și licențe

### HDMI



#### HDMI®

Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și în alte țări.



---

## Dolby



### Dolby®

Produs sub licența Dolby Laboratories. Dolby și simbolul D dublu sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.

---

## Software MHEG

Drepturile de autor pentru software-ul MHEG (Software-ul) din acest televizor (acest produs) și incluse pentru a vă permite să utilizați funcțiile de televiziune interactivă sunt proprietatea S&T CLIENT SYSTEMS LIMITED (Proprietarul). Se permite utilizarea Software-ului doar în combinație cu acest produs.

---

## Kensington



Kensington și MicroSaver sunt mărci comerciale înregistrate în SUA ale ACCO World Corporation, cu înregistrări emise și cereri de înregistrare în curs în alte țări din lume.

---

## Alte mărci comerciale

Toate celelalte mărci înregistrate și neînregistrate sunt proprietatea deținătorilor acestora.



[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### България

Грижа за клиента  
**02 4916 273**  
(Национален номер)

#### België/Belgique

Klantenservice/  
Service Consommateurs  
**02 700 72 62**  
(0.15€/min.)

#### Bosna i Hercegovina

Potpora potrošačima  
**033 941 251**  
(Lokalni poziv)

#### Republika Srbija

Potpora potrošačima  
**011 321 6840**  
(Lokalni poziv)

#### Česká republika

Zákaznická podpora  
**228 880 895**  
(Místní tarif)

#### Danmark

Kundeservice  
**3525 8314**

#### Deutschland

Kundendienst  
**069 66 80 10 10**  
(Zum Festnetzstarif ihres  
Anbieters)

#### Ελλάδα

Τμήμα καταναλωτών  
**2111983028**  
(Διεθνής κλήση)

#### Eesti

Klienditugi  
**668 30 61**  
(Kohalikud kõned)

#### España

Atención al consumidor  
**913 496 582**  
(0,10€ + 0,08€/min.)

#### France

Service Consommateurs  
**01 57 32 40 50**  
(coût d'un appel local sauf  
surcoût éventuel selon  
opérateur réseau)

#### Hrvatska

Potpora potrošačima  
**01 777 66 01**  
(Lokalni poziv)

#### Indonesia

Consumer Care  
**0800 133 3000**

#### Ireland

Consumer Care  
**015 24 54 45**  
(National Call)

#### Italia

Servizio Consumatori  
**0245 28 70 14**  
(Chiamata nazionale)

#### Қазақстан Республикасы

байланыс орталығы  
**810 800 2000 00 04**  
(стационарлық нөмірлерден  
Қазақстан Республикасы  
бойынша қоңырау шалу тегін)

#### Latvija

Klientu atbalsts  
**6616 32 63**  
(Vietēlais tarifs)

#### Lietuva

Klientų palaikymo tarnyba  
**8 521 402 93**  
(Vietiniais tarifais)

#### Luxembourg

Service Consommateurs  
**2487 11 00**  
(Appel nat./Nationale Ruf)

#### Magyarország

Ügyfélszolgálat  
**(061) 700 81 51**  
(Belföldi hívás)

#### Malaysia

Consumer Care  
**1800 220 180**

#### Nederland

Klantenservice  
**0900 202 08 71**  
(1€/gesprek)

#### Norge

Forbrukerstøtte  
**22 97 19 14**

#### Österreich

Kundendienst  
**0150 284 21 40**  
(0,05€/Min.)

#### Республика Беларусь

Контакт Центр  
**8 10 (800) 2000 00 04**  
(бесплатный звонок по  
Республике Беларусь со  
стационарных номеров)

#### Российская Федерация

Контакт Центр  
**8 (800) 220 00 04**  
(бесплатный звонок по  
России)

#### Polska

Wsparcie Klienta  
**22 397 15 04**  
(Połączenie lokalne)

#### Portugal

Assistência a clientes  
**800 780 068**  
(0,03€/min. – Móvel  
0,28€/min.)

#### România

Serviciul Clienti  
**031 630 00 42**  
(Tarif local)

#### Schweiz/Suisse/Svizzera

Kundendienst/ Service  
Consommateurs/Servizio  
Consumatori  
**0848 000 291**  
(0,04 CHF/Min)

#### Slovenija

Skrb za potrošnike  
**01 88 88 312**  
(Lokalni klic)

#### Slovensko

Zákaznická podpora  
**02 332 154 93**  
(vnútroštátny hovor)

#### Suomi

Finland Kuluttajapalvelu  
**09 88 62 50 40**

#### Sverige

Kundtjänst  
**08 57 92 90 96**

#### Türkiye

Tüketici Hizmetleri  
**0 850 222 44 66**

#### Україна

Служба підтримки  
споживачів  
**0-800-500-480**  
(дзвінки зі стаціонарних  
телефонів безкоштовні)

#### United Kingdom

Consumer Care  
**020 79 49 03 19**  
(5p/min BT landline)

#### Argentina

Consumer Care  
**0800 444 77 49**  
- Buenos Aires  
**0810 444 7782**

#### Brasil

Suporte ao Consumidor  
**0800 701 02 45**  
- São Paulo  
**29 38 02 45**



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. 2015 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved. philips.com